

# 800MT

使用说明书

# 致顾客

感谢您购买 CFMOTO 品牌旗下的车辆,同时欢迎您加入 CFMOTO 全球车迷的大家庭中来。请务必登陆我们的官方网站 www.cfmoto.com 查阅最新的动态信息、新品介绍、最新活动、招聘信息等更多详情。

CFMOTO 是一家专业从事大排量摩托车、全地形越野车 (ATV、UTV)、及配套核心部件(水冷发动机、车架等)产品研发、制造和销售于一体的大型国际化企业。公司坚持自主品牌培育和自主研发创新的发展道路,目前,春风产品行销全球 100 余个国家和地区,拥有超过 2000 余家的经销商网络。CFMOTO 致力于世界级运动领域最先进行列,我们的目标是想全球的经销商和车迷们提供最优质的产品。

为了安全愉快的操作您的爱车,请确保依据本用户说明书的指导和建议来操作。本说明书内容包含轻度修维护保养的指导说明。有关大维修的指导在 CFMOTO 维修手册中进行详细介绍。您的 CFMOTO 经销商最熟悉您购买的车辆,并且最关注您的整体满意度,请确保在保修期间及之后返回至您的经销商处进行维修服务。

由于产品零部件的设计和质量在不断的提升改进,因此印刷的说明书和最新当前的车辆可能会有微小的差异。印刷说明书中的描述和程序仅供参考使用。

每次驾驶之前,先作一些检查,同时,作好定期保养,都是一些最基本的驾驶常识。应该把这本手册当 作本摩托车的一个永久性的部件看待,即使当车辆转让给他人时,也应随车一同转交给新的车主。

本产品 (CF800-5) 执行标准为: Q/CFD 121。

本产品 (CF800-5A) 执行标准为: Q/CFD 122。

本产品 (CF800-5,CF800-5A) 符合 GB14622-2016 (中国第四阶段) 排放标准。

本使用说明书的编写符合: GB/T9969-2008 及 GB/T19678-2005。

本使用说明书的最终解释权为浙江春风动力股份有限公司。

# 重要的注意事项

本说明书多处出现下列警告符号。为了安全地使用车辆,请遵守出现的安全提示。请仔细阅读本说明书,安全提示将着重标识并出现在关键位置。

### ⚠危险

提示如果不采取措施可能出现操作人员或周边人员死亡的情况。

### ҈警告

提示如果不采取措施可能出现操作人员受伤或零部件损坏的情况。

### △警示

提示需要采取防范措施,以避免损坏零部件的情况。

### 注意:

提示使操作过程更简单或更清晰的信息。不使用符号。

# 电子说明书

本使用说明书包含印刷前最新的生产信息。浙江春风动力股份有限公司保留随时修改规格、设计而不事先通知的权力,且不就此承担任何责任。

您可以通过扫描二维码查看最新的电子说明书。

本使用说明书中图示的车辆可能与你实际受到的车辆状态不一致。



# 目录

驾驶前	1
一般信息	4
序列号	5
车架号	<del>-</del>
发动机号	
参数	
<u> 车辆视图</u>	_
左后视图	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
操作部件	
离合手柄	
制动手柄	11
左手把开关	12
右手把开关	14
电子油门组件	
锁具	16
换挡杆	18
制动踏杆	19
边撑	19

主撑	20
乘员扶手及脚踏装置	21
挡风玻璃调节旋钮	22
电气附件插座	22
TFT 仪表	
仪表	23
激活和测试	23
仪表指示灯	0.4
仪表主界面显示区	28
仪表菜单	
TFT 仪表 (版本二)	
仪表	62
激活和测试	62
仪表指示灯	63
仪表主界面显示区	67
仪表菜单	
离合手柄自由行程	
随车工具	102
燃油系统	103
	103

燃油要求	104
辛烷值等级	104
发动机总成	105
机油油位检查	
更换机油及机滤	
发动机机油容量	
火花塞	
进排气系统	
排放油气监测系统	
进气门	
气门间隙	
空滤器	
~	
散热器及散热风扇	
散热器管路	
冷却液	
冷却液检查	
冷却液添加	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
和加久 <i>远</i> 苏	
ተፔ	I I**

轮胎磨损1	16
驱动链条检查1	18
驱动链条松紧度调整12	20
制动系统12	22
	22
后制动踏杆检查12	22
制动油位检查12	23
制动液补充12	24
	26
制动卡钳检查12	26
ABS12	27
减震器12	28
减震器检查12	28
后减震调节12	29
	30
	32
电气及光信号13	33
蓄电池	33
万光	35
保险丝1	37

催化器	138
燃油蒸发系统	138
如何驾驶本车	139
日常安全检查	139
启动车辆	140
车辆起步	141
换挡,行驶	
制动	142
停放	143
安全驾驶	144
安全驾驶技巧	144
高速驾驶特别注意事项	
轻微越野路面注意事项	146
磨合期	147
保养周期	148
磨合期内保养表	
磨合期后保养表	152
摩托车常见故障及原因	158
车辆清洁及储存	160

一般预防措施	
洗车	161
装饰表面	
挡风玻璃和其它的塑料件	
格合金和铝	
储存前的准备工作	
从存储处取出车辆	
智能车联终端	
车辆扭矩	
整车通用扭矩表	
整车扭矩表	

# 驾驶前

### ↑警告

在车辆可见位置处设置有不同的警告标贴,请不要去除任何警告标贴。如果缺少这些标贴,您或他人可能无法识别到危险,从而导致受伤。

### ⚠危险

本产品仅适用与经过训练的人士在公路交通中持有相应的驾驶执照进行合理、谨慎的驾驶。 注意以下事项:

用户驾驶前应根据日常安全检查章节检查车辆各个部件,如发现问题,进行维修后再驾驶。用户应遵守当地的法律法规。

禁止在酒后或者服用药物后驾驶车辆。

请在所有行驶过程中穿着合适的防护装备,如头盔,靴子,手套,以及带保护功能的裤子或夹克。





### ⚠危险

请用户不要对车辆进行任何改装,不规范的改装行为可能导致严重后果。

对本产品的装置或电器件进行改装都将影响噪声、排放及整车性能等。

不正确的装载行为可能导致严重后果。

不适合的安装附件可能导致安全隐患。

始终使用春风原厂部件和我们认可的附件。使用非春风原厂部件、附件的不当安装或不当的装载等都将影响整车性能,甚至违背法规要求。请注意您必须对自身和他人的安全负责。

### △警示

本车配置的部件及配备的附件已经过特别的设计验证,所以我们强烈地推荐您使用春风原厂部件及安装我们认可的附件。

### △警示

车辆整车重量的改变对整车动力性能影响极大,所以您必须接受我们规定的装载货物重量、搭载乘员 人数及安装附件。

### ∧注意

由于产品零部件的设计和质量在不断的提升改进,因此印刷的说明书和最新当前的车辆可能会有微小的差异。印刷说明书中的描述和程序仅供参考使用。

说明书里描述的一些特征可能不适用于当前市场销售的车型。本说明书给出的所有描述以及方向均以 操作者坐在车上时的视觉为基础。

本说明书部分配置可能不适用于您所购买的车辆,请根据车辆的配置,选择性的观看说明书内容。

### 一般信息

### 驾驶前应该注意以下基本事项

- 1. 任何乘员必须十分熟悉摩托车驾驶的特殊性,如果乘员乘座的位置不合适,在行驶中人体重心偏离摩托车中心平面太多或行驶中突然移动都可能影响摩托车的操纵、控制;行驶中乘员尽量保持平稳地坐在乘员座位上,并且不能影响驾驶员的操纵;在摩托车上不能搭载动物。
- 2. 为了减少对摩托车的重心影响,所有搭载在摩托车上的行李必须尽可能低;行李的重量也必须均匀 地分配在摩托车两侧;应避免行李伸出摩托车后面太长。
- 3. 行李必须安全地固定在摩托车上,驾驶前请确定行李不能移动;当摩托车行驶中感觉不稳时,应重新检查行李的牢固程度,并且必要时进行重新调整。
- 4. 不要搭载过重或体积过大的行李。超载必定影响操纵和动力性能。
- 5. 不要安装降低摩托车性能的附件和搭载降低摩托车性能的行李,确定您所做的一切不会影响到任何 灯光系统、离地间隙、制动性能、侧倾角、操纵性能、轮胎压缩行程、前叉工作行程或其它相关摩 托车驾驶性能。
- 6. 手把或前叉处重量加重后将会影响到转向性能,并可造成不安全驾驶因素。
- 7. 导流罩、挡风玻璃、靠背和其它大型部件将影响摩托车稳定性能和操纵性能,它们不仅会增加重量, 当摩托车行驶时它们的面积也降低了动力性能。因缺乏设计验证,安装后可能会造成不安全因素。
- 8. 本车不能改装成边三轮摩托车,不能用于拖拉拖车或其它车辆,如用户对本车自行改装所造成的损害或伤害,我们将不予负任何责任。

### 最大允许质量: 413 kg

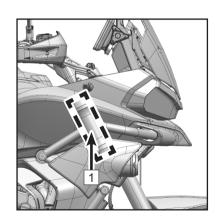
### 最大乘员数量: 2人

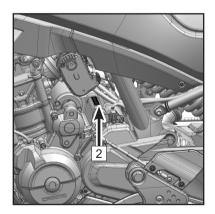
# 序列号

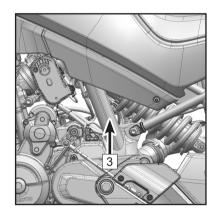
请记录以下图示所标注位置处的车辆序列号。

# 车架号

# 发动机号







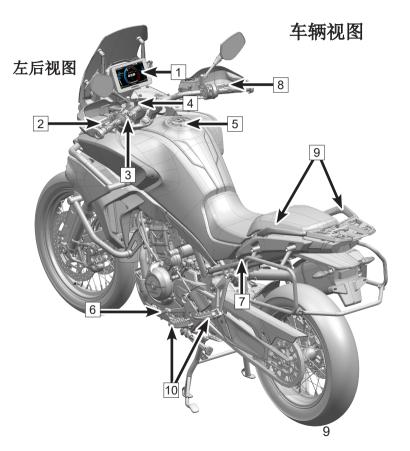
1 车架号 2 发动机号 3 车辆铭牌

# 参数

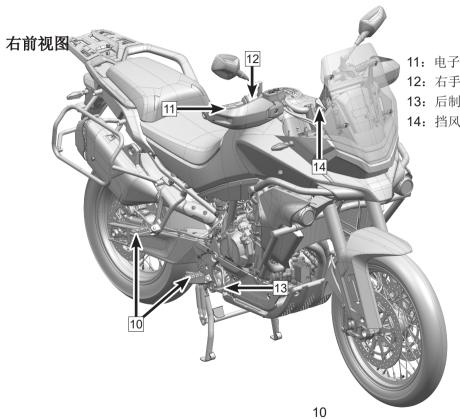
	3	BOOMT			
性能					
最大净功率	70 Kw / 9000 rpm				
最大扭矩	77 N•n	n / 7500 rpm			
最小转弯直径		5.4 m			
最高设计车速	19	95 km/h			
尺寸					
全长	2234 mm	2340 mm			
全宽	853 mm	910 mm			
全高	1277 mm	1340 mm			
轴距	1531 mm				
座高	825 mm				
离地间隙	190 mm				
整车整备质量	231 kg 248 kg				
发动机					
型式	直列双缸、四冲程、水冷、双顶置凸轮轴				
整数排量	799 mL				
缸径×行程	88 mm × 65.7mm				
压缩比	12.7:1(±0.3)				
起动系统	电启动				
燃油供给方式	EFI				
点火控制方式	ECU 点火				

润滑系统		压力飞溅、半干式油底壳				
机油类型		SAE10W-50 JASO T903 MA2				
冷却液容量		1300 mL+180 mL				
最低空载稳定转速		1610 r/min±150 r/min				
传动						
变速方式		六档变速 国际标准档				
离合器类型		湿式多片式 手动离合				
驱动系统		链条驱动				
初级减速比		1.923				
末级减速比		2.813				
	1 <sup>st</sup>	2.846				
	2 <sup>nd</sup>	2.000				
  档位变速比	3 <sup>rd</sup>	1.550				
恒型文述比 	4 <sup>th</sup>	1.273				
	5 <sup>th</sup>	1.083				
	6 <sup>th</sup>	6 <sup>th</sup> 0.957				
底盘						
松阳地	前轮	110/80 R19				
轮胎规格	后轮	150/70 R17				
	前轮	MT2.5×19				
七十四/光/行	后轮	后轮 MT4.25×17				
燃油箱容量		19.2 L				
百公里综合油耗		≤ 5.6 L/100km				

电器装置	
蓄电池	12V/11.2 Ah
	远光 LED:35W
前照灯	近光 LED:26W
	位置灯 LED:12W
转向灯	LED: 0.5W×3
尾灯	后位置灯 LED: 2W
<del>尾</del> 灯	制动灯 LED: 1.5W
前雾灯	LED: 7.5W 单只



- 1: 仪表
- 2: 离合手柄
- 3: 左手把开关
- 4: 点火开关锁
- 5: 油箱锁
- 6: 换挡踏杆
- 7: 座垫锁
- 8: 前制动手柄
- 9: 乘员扶手
- 10: 脚踏装置



11: 电子油门手把

12: 右手把开关

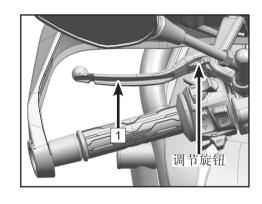
13: 后制动踏杆

14: 挡风玻璃调节旋钮

# 操作部件

# 离合手柄

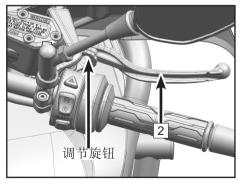
离合手柄 1 位于方向把左侧,采用拉索离合。使用离合手柄调节旋钮调节离合手柄的距离。



# 制动手柄

制动手柄 2 位于方向把右侧,使用制动手柄执行前制动卡钳刹车动作。

使用制动手柄调节旋钮调节制动手柄的距离。

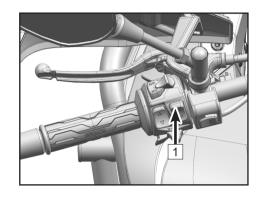


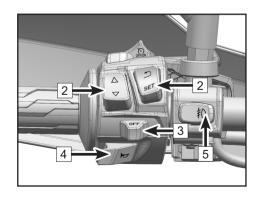
# 左手把开关

左手把开关 1 位于左侧方向把。

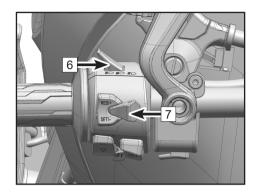
# 左手把开关功能

22.1 1071709100			
	<b>1</b>	短按返回上一级(导航界面长按返 回主界面)	
		短按选择上一项,长按向上切换一 级菜单(播放音乐时短按加音量, 长按切换上一曲)	
	文章 菜单按键	•	短按选择下一项,长按向下切换一级菜单(播放音乐时短按减音量, 长按切换下一曲)
		SET	主界面短按进入菜单,短按确认
	3 转向拨键	$\Rightarrow$	向右拨右转向灯亮
3		4	向左拨左转向灯亮
4	喇叭按键	b	按住按键,喇叭响起
5	雾灯按键	ŧ0	短按此位置打开雾灯(仅在位置灯 开启下可用)





		≣D	调整至此位置为远光灯
6	变光拨键		调整至此位置为近光灯
			短按此处超车灯闪烁
7	巡航按键	RES/+ SET/-	详见仪表章节



# 右手把开关

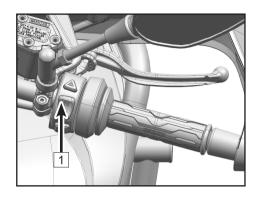
右手把开关 1 位于右侧方向把。

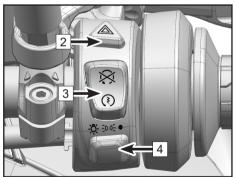
### 右手把开关功能

2	警示按键		按下开关开启双闪
3		<b>≫</b>	切换至此位置车辆熄火
	启动熄火按键	(3)	切换至此位置启动车辆
	4 照明按键	- <u>;</u> Ö;-	切换至此位置时,前照灯、位置 灯、尾灯等均可点亮
4		=0 0=	切换至此位置时,位置灯、尾灯 等均可点亮
		•	切换至此位置时,车辆会根据环 境光线自动打开或关闭前照灯、 位置灯、尾灯

### ⚠警告

为避免出现蓄电池亏电,请勿在怠速或者发动机熄火下连续使用大灯 10 分钟以上,以免车辆无法启动。

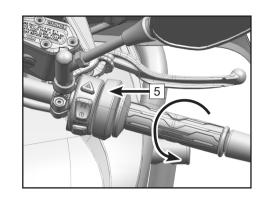




# 电子油门组件

车辆采用电子油门组件 5; 当驾驶员转动油门握把时,ECU 综合油门拧开角度,发动机转速,档位,发动机温度,车辆模式 等信息,提供最佳的燃油供应量。

电子油门组件可为驾驶员提供更精准的供油量,更理想的油门响应。



### 锁具

### 点火开关锁 1

方向把锁		方向把转至最左侧时,将钥匙转至此位 置,锁住方向把
关闭	X	将钥匙转到至此位置时,发动机不能工 作,并且整车所有电路断开
启动	$\bigcirc$	将钥匙调整至此位置时,发动机可以工 作,并且整车所有电路接通

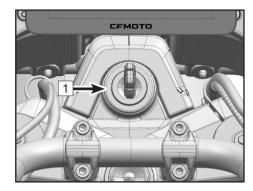
### 无钥匙启动(根据配置)

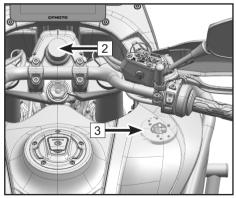
车辆配备无钥匙启动系统。

当用户携带主动钥匙靠近车辆 1.5m 以内时,短按车辆启动按键 2,此时发动机可以工作,并且整车所有电路接通;

若启动按键无法接通车辆电源,将主动钥匙或被动钥匙紧贴 在车辆油箱右侧天线3上,再次短按启动按键。

若依旧无法启动,尝试更换主动钥匙电池或联系您的经销商。 车辆关闭后,将方向把向左转动至最大角度,长按车辆启动 按键 2 将方向把锁死。





### 主动钥匙电池更换(根据配置)

向下推并拆下主动钥匙背板 1;

拆下纽扣电池盖板2;

更换纽扣电池;

纽扣电池型号: CR 2032 (3V)

重新安装纽扣电池盖板及主动钥匙背板。

主动钥匙电池更换周期:两年

注意:在正常的用车频次下,电池的更换周期在两年左右,如果您的车辆使用频次过高或过低,请根据实际情况更换纽扣电池

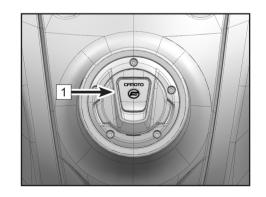


### 油箱锁 1

开启油箱前必须:车辆已停车,发动机已关闭:

翻开油箱锁盖板;插入钥匙并解锁;

翻开油箱盖。



### 座垫锁 1

座垫锁位于车辆左侧; 取下座垫需打开座垫锁。

# 换挡杆

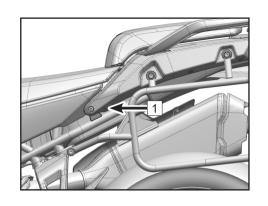
换挡杆 1 位于发动机左侧;

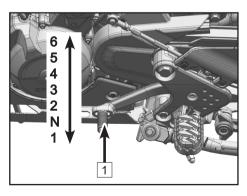
### 快速换挡(根据配置)

车辆配备快速换挡功能,当快速换挡启用后,可以在不操作离合手柄的情况下直接进行升档或降档。由于油门手把不必闭合,因此可以无间断的连续换挡。

快速换挡功能可依据换挡轴的位置,识别是否应执行换挡操作,并向发动机控制系统发出一个相应的信号。如果关闭/无配备快速换挡,那么每次换挡都必须照常操作离合手柄。

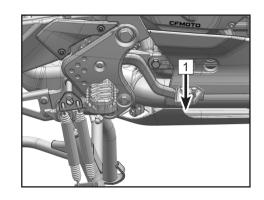
升档转速	降档转速		
1 档→ 2 档: > 2000 rpm	6档→5档: < 9000 rpm		
2 档→ 3 档: > 2000 rpm	5 档→ 4 档: < 8750 rpm		
3 档→ 4 档: > 2200 rpm	4 档→ 3 档: < 8500 rpm		
4 档→ 5 档: > 2300 rpm	3 档→ 2 档: < 8000 rpm		
5档→6档: > 2400 rpm	2档→1档: < 7500 rpm		





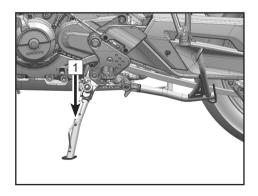
# 制动踏杆

制动踏杆 1 位于发动机右侧,使用制动踏杆执行后制动卡钳刹车动作。



# 边撑

边撑 1 位于车辆左侧,用于停放车辆; 边撑打开时,车辆无法带档启动,仅能在 N 档启动。



# 主撑

(根据配置) 主撑位于车辆底部, 用于停放车辆。

调整位置调节块,使主撑与链条保持一定距离,防止主撑与链条在行驶过程中接触;

### ↑警告

主撑与链条距离过近会导致链条严重磨损,影响驾驶的稳定 性与安全性,可能会导致严重的安全事故,定期检查主撑与链条 的距离。

### 检查主撑与链条的距离:

将链条**下拉至极限**,检查链条与主撑的距离,该距离应大于 8mm。如果链条与主撑的距离小于8mm,检查调整链条的磨损 程度、链条松紧度(详见驱动链条检查章节)以及主撑位置。

### 调整主撑位置:

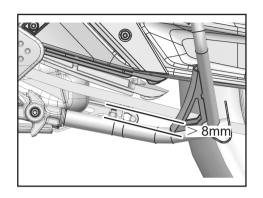
松开主撑位置调节块的锁紧螺母 1;

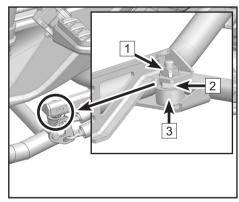
调整主撑位置调节块的调整螺母2使主撑与链条最小距离大于 8mm:

重新锁紧主撑位置调节块的锁紧螺母 1;

每 1000km 检查主撑与链条的距离,必要时调整;

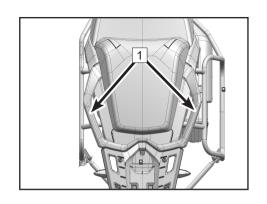
每 10000km 检查主撑橡胶块的磨损程度,必要时调整;



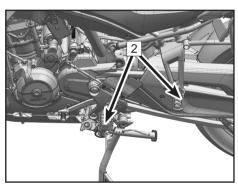


# 乘员扶手及脚踏装置

乘员扶手是一种固定在摩托车上,可供乘员乘坐时握持的装置,包括拉带装置、手柄装置等。



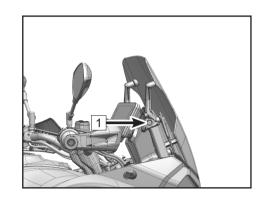
脚踏装置是一种固定在摩托车上,可供驾乘人员踩踏的脚蹬或踏板装置。



# 挡风玻璃调节旋钮

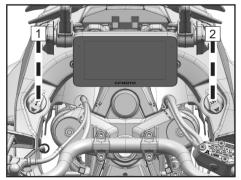
车辆挡风玻璃可调,通过同步顺时针旋转两侧的挡风玻璃调节旋钮调整挡风玻璃高度。

挡风玻璃调整范围: 50mm



# 电气附件插座

电气附件插座安装在车体两侧,可为各种电器附件供电; 电气附件插座包含两个 USB 接口 1 及一个 12V 电压供电口 2;



# TFT 仪表

### (版本一: 22年4月8日前的生产状态)

### 注意

随着仪表功能调用,版本更新,车辆配置等变化,仪表部分内容可能发生变化,请以您的实车为准,选择性的查看。

# 仪表

仪表安装在方向把前方,分为两个功能区域:

- 1: 仪表指示灯区域
- 2: 仪表显示屏区域



### 激活和测试

### 激活

车辆电源接通时仪表同步激活。

### 测试

仪表显示屏出现欢迎文字内容且指示灯短暂亮起,以进行功 能自检,此时若操作按键,按键功能无效,直至开机动画完成。



# 仪表指示灯



序号	图例	工作状态	
1	<b>+</b> •	闪烁	转向指示灯闪烁时,表示对应的转向灯已打开。
2		常亮	当远光灯亮起时,远光灯指示灯亮起,
3	却	常亮	雾灯指示灯亮起时,表示雾灯已打开。
4	=00=	常亮	位置灯指示灯亮起时,表示位置灯已打开。
5	- <u>A</u> -	常亮	当自动大灯功能(根据配置)开启时,自动大灯指示灯亮起
6	(!)	常亮	(根据配置)当胎压异常或未接收到传感器信号时胎压指示灯亮起。当胎压指示灯亮起时,请将车辆按交通法规停放,并检查仪表显示的前后轮胎压是否异常,如胎压异常,检查前后轮胎是否存在破损鼓包等异常,如有异常请及时联系 CFMOTO 授权的售后服务中心,如无异常则降低车速并及时补充胎压至规定压力。如显示未接受到胎压传感器信号,请将车辆按交通法规停放,并彻底检查前后轮胎,并及时联系 CFMOTO 授权的售后服务中心。

7	(ABS)	常亮	当车辆 ABS 正常工作时,车辆在静止或低速状态下,ABS 故障指示灯会常亮,这是正常现象。当 ABS 故障时,ABS 故障指示灯会常亮,此时车辆 ABS 系统将停止工作,但普通制动功能仍会发挥作用,请降低车速,避免急刹,并及时联系CFMOTO 授权的售后服务中心。
8	<b>(</b>	常亮	当车辆通电且发动机熄火,电喷故障指示灯就会亮起,如果发动机未熄火时电喷故障指示灯仍然亮起,则表示车辆检测到故障,这个故障会在仪表显示区域发出警告。电喷故障指示灯亮起时请将车辆按交通法规停放并联系 CFMOTO 授权的售后服务中心。
9	= +	常亮	充电指示灯亮起时,表示车辆常电电压过低,请及时给蓄电池 充电。
10	4	常亮	机油压力报警指示灯亮起时,表示发动机机油压力过低,尽快添加/更换发动机机油,避免发动机故障。
11	$\triangle$	常亮	通用警示灯亮起时,表示车辆出现故障,通过主界面显示的故障信息或在车辆信息界面查看车辆具体故障内容,并及时联系CFMOTO 授权的售后服务中心。

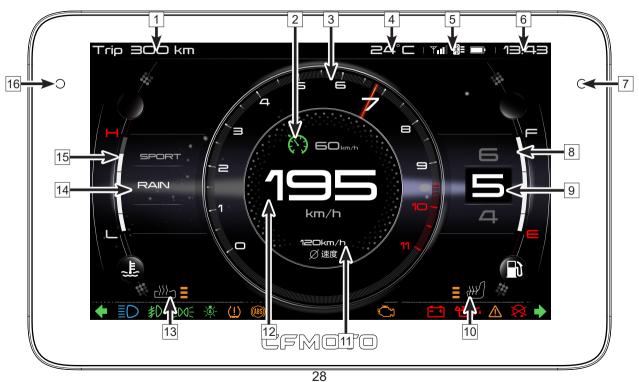
12



常亮

熄火指示灯亮起时,表示车辆处于熄火状态。

# 仪表主界面显示区



1	可选信息一	7	光敏传感器	13	手把加热
2	定速巡航显示	8	燃油显示	14	车辆模式
3	发动机转速	9	档位显示	15	水温显示
4	环境温度显示	10	座垫加热	16	无钥匙启动指示
5	蓝牙	11	可选信息二/边撑指示		
6	时钟	12	车速显示		

### 定速巡航显示

定速巡航控制系统含有拨键开关和速度调节按键用于定速系统操作,位于左手把控制开关上。当车辆速度在 40Km/h 到 130Km/h 之间,档位位于 4 档至 6 档之间,定速巡航系统功能可启用。一旦启用,油门控制无需手动输入,车辆可维持在选定的速度上。选择的最高速不得超过 130Km/h。

### 启用定速巡航控制系统:

- 一旦车辆在设定的速度和档位内运行, 拨动巡航控制开关启用定速巡航功能。
- 短按 "SET/-", 定速巡航系统会根据当前速度设定初始目标速度, 并开始定速巡航。
- 短按" RES/+"增加目标速度 2Km/h。
- 长按速度调节按键连续增加或减少目标速度。

### 关闭定速巡航控制系统:

- 任何制动动作, 离合器控制或油门动作将解除定速巡航。
- 当任何时候,当前车速降低至低于 40Km/h,定速巡航则自动解除。
- 使用控制拨键开关或者熄火车辆将完全关闭定速巡航。

### ∧危险

为防止意外激活巡航控制,不使用该功能时,请解除定速巡航控制。

通过调速按键调整车速时,应谨慎驾驶。

交通拥挤,急转弯,在蜿蜒道路上,在湿滑路面或冰雪路面上,在陡峭的山坡上时,请勿使用定速巡 航控制,否则可能会导致车辆失控。

驾驶员是车辆的最主要操控者,其对车辆的控制优先于定速巡航系统。当车辆处于定速巡航时,当驾驶员使用制动,离合或加油门行为时,车辆的控制权会交还给驾驶员。

定速巡航系统仅是驾驶辅助系统,不要过度依赖其作用,请始终保持谨慎驾驶。

## 可选信息1

用户可在菜单内选择一条信息显示在此处。

可选信息 1: 里程 1, 里程 2, 总里程

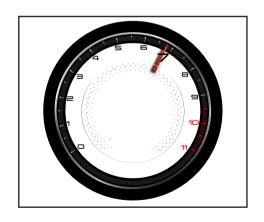
## 发动机转速

发动机转速单位为千转每分钟。

在磨合期内,避免发动机转速过高;

在任何时期都尽可能避免发动机转速接近红色区域,这会提 升发动机的寿命。

在发动机完成热机前,避免发动机转速过高。



## 环境温度显示

环境温度显示当前环境下的空气温度。

通过菜单切换摄氏度和华氏度。

当环境温度长时间低于5℃时,将出现结冰警告。

如果出现结冰警告,表示路面湿滑危险增加。

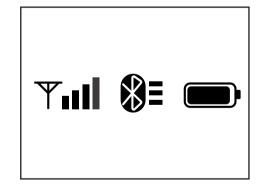
<b>‡</b> 5°C	<b>‡</b> 23°F
24°C	75°F

#### 蓝牙

蓝牙可连接手机、头盔等设备。

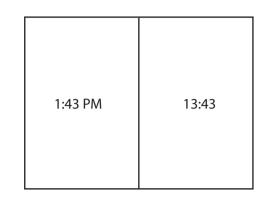
当用户手机与车辆仪表通过蓝牙连接后,该区域将会显示蓝 牙标识,手机信号强度及手机电量。

只有在手机与车辆正确连接后,方可使用导航、音乐、来电 等功能。



## 时钟

时钟显示当前设定的时间。 通过菜单设置当前时间。 通过菜单切换 12 小时制和 24 小时制。



## 光敏传感器

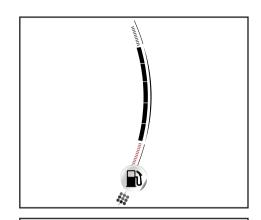
当仪表设置为自动亮度时,仪表将根据外界光线感应自动调整亮度



### 油量显示

油量显示由几个条形格组成,亮起的格数越多,说明燃油储量越多,当油量显示为红色闪烁时,油量符号闪烁,此时燃油储量接近极限。

当燃油储量接近极限请尽快安排剩余行程,并及时添加燃油,油量不足可能会导致燃油泵的损坏。



## 档位显示

显示当前车辆档位。

N档显示为绿色。

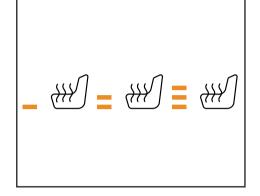


### 座垫加热 (根据配置)

通过仪表设置打开座垫加热功能时,座垫加热指示会显示当 前选择的温度档位。

### ↑警示

发动机未启动时,请勿长时间开启座垫加热功能,避免出现 蓄电池亏电,导致发动机无法正常启动。



## 可选信息 2/ 边撑指示

当车辆边撑放下时,边撑指示显示,此时,车辆无法带档启动。 当车辆边撑收起,此区域会显示可选信息 2。用户可在菜单 内选择一条信息显示在此处。

可选信息2 当前剩余里程,电压,瞬时油耗,里程1行驶时间, 里程1平均油耗,里程1平均车速,里程2行驶时间,里程2平 均油耗,里程2平均车速,总里程行驶时间,总里程平均油耗, 总里程平均车速。



## 车速显示

车速显示当前车辆速度。通过菜单切换公里每小时和英里每小时。

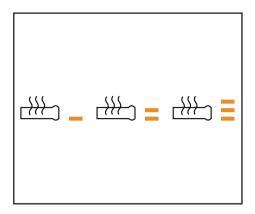
195 121 km/h mph

### 手把加热 (根据配置)

通过仪表设置打开手把加热功能时,手把加热指示会显示当前选择的温度档位。

### △警示

发动机未启动时,请勿长时间开启手把加热功能,避免出现 蓄电池亏电,导致发动机无法正常启动。



## 车辆模式

车辆可在运动模式,雨地模式中切换,满足不同的驾驶需求。

**SPORT** 

**RAIN** 

## 水温显示

水温显示由几个条形格组成,亮起的格数越多,说明冷却液温度越高,当水温显示全红且闪烁时,说明冷却液达到危险温度,超过  $115\,^{\circ}$ 。

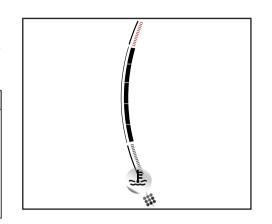
## △警示

发动机过热可能导致发动机损坏。

如果冷却液温度达到危险温度,请将车辆按交通法规停放并等待水温下降。

请在冷却系统彻底冷却后检查并修正冷却液液位。

在正常驾驶条件下,如冷却液温度频繁达到危险温度,请及时联系 CFMOTO 授权的售后服务中心



## 无钥匙启动指示(根据配置)

当该指示灯闪烁时,表示无钥匙启动系统无法正常使用,请及时联系 CFMOTO 授权的售后服务中心。

闪烁次数	故障原因
2	应答器没有响应/钥匙不存在
3	车辆电池电压 < 8.5 V
4	锁舌受阻 (解锁或锁定失败)
5	低频天线线束损坏

## 仪表菜单

通过仪表菜单调整仪表相关设置,优化驾驶体验。 使用左手把开关菜单按键进入仪表菜单。

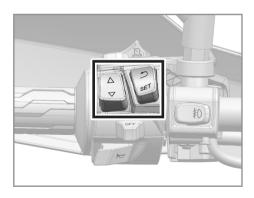
### △警告

只允许在停车且安全的情况下进入仪表菜单模式。

菜单按键位于左手把开关,用于操作仪表相关功能。







## 仪表设置(根据配置)

在仪表设置选单中,用户可对以下内容进行调整与设置:

驾驶模式

手把加热

座椅加热

设备连接

可选信息

里程重置

亮度调节

单位选择

自动大灯

时间设置

语言选择 /Language

恢复出厂设置



## 驾驶模式

车辆提供2种不同的驾驶模式,根据不同的路况及驾驶员的驾驶能力选择不同的驾驶模式,获得不同的驾驶体验和环境通过性。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按△或▽键,直至标记了驾驶模式,短按 SET 打开驾驶模式;

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了所需的驾驶模式,短按 SET 键确认切换驾驶模式;



## 手把加热 (根据配置)

手把加热功能提供三档不同温度的加热,在环境温度较低的情况下使用手把加热功能,当你感觉温度较高时降低挡位以提升驾驶的舒适性。

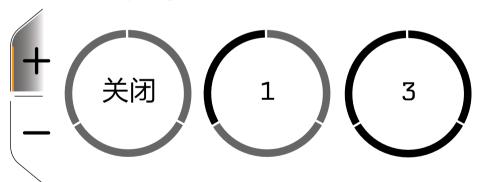
短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键, 直至进入设置:

短按△或 $\triangledown$ 键,直至标记了手把加热,短按 SET 键打开手把加热选单;

短按△或▽键选择手把加热程度,短按 SET 键确认;





## 座椅加热 (根据配置)

座椅加热功能提供三档不同温度的加热,在环境温度较低的情况下使用座椅加热功能,当你感觉温度较高时降低挡位以提升 驾驶的舒适性。

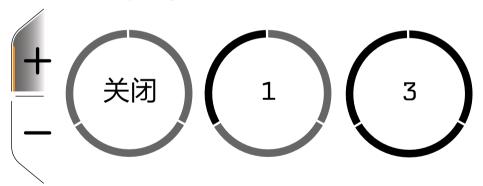
短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键, 直至进入设置:

短按△或▽键,直至标记了座椅加热,短按 SET 键打开座 椅加热选单;

短按△或▽键选择座椅加热程度,短按 SET 键确认;





## 设备连接

将手机头盔与仪表通过蓝牙的方式连接后方可使用导航、电 话及音乐功能。

按以下步骤连接手机蓝牙:

短按 SET 键进入菜单:

长按△或▽键, 直至进入设置:

短按△或▽键,直至标记了设备连接,短按 SET 键打开设备连接选单;

短按△或▽键,直至标记了手机蓝牙,短按 SET 键打开手机蓝牙选单。

确保需要连接的手机蓝牙已打开:

短按△或▽键,直至标记了你已登记了的手机,按下 SET 键进行连接。

# ┈ ——已连接

短按△或▽键,直至标记了你已连接的手机,按下 SET 键断开连接。

# 已连接——已断开





按以下步骤连接头盔蓝牙:

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按△或▽键,直至标记了设备连接,短按 SET 键打开设备连接选单;

短按△或▽键,直至标记了头盔1或头盔2;

确保需要连接的头盔蓝牙已打开;

按下 SET 键进行连接。

# ▒ ──已连接

短按△或▽键,直至标记了你已连接的头盔,按下 SET 键断开连接。

# 已连接——已断开



## 可选信息

分别在可选信息 1 和可选信息 2 中选择一条信息显示在主界面。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键, 直至进入设置:

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了可选信息,短按 SET 键打开可选信息选单;

短按△或▽键,直至标记了可选信息 1,短按 SET 键打开可选信息 1 选单。



短按△或▽键,直至标记了想要在主界面显示的信息,按下 SET 键确认选择。

可选信息 1: 里程 1, 里程 2, 总里程

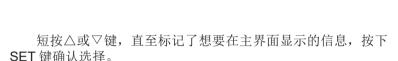


短按 SET 键进入菜单:

长按△或▽键, 直至进入设置:

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了可选信息,短按 SET 键打开可选信息选单;

短按△或▽键,直至标记了可选信息 2,短按 SET 键打开可 选信息 2 选单。



根据可选信 里程1行驶时间,里程1平均油耗,里程1平均车速。 息1的选择 里程2行驶时间,里程2平均油耗,里程2平均车速。 分别显示 总里程行驶时间,总里程平均油耗,总里程平均车速。

可选信息 2: 当前剩余里程, 电压, 瞬时油耗,





### 里程重置

手动重置小里程,同时清除小里程相关数据。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了里程重置,短按 SET 键打开里程重置选单;

短按△或▽键,直至标记了想要重置的小里程,短按 SET 键重置里程。





## 亮度调节

手动设定仪表亮度,或根据外界光线感应自动调整亮度。 短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按△或▽键,直至标记了亮度调节,短按 SET 键打开亮度调节选单;

短按△或▽键在不同亮度设定间调整,短按 SET 键确认。



## 单位选择

切换速度,时间和温度的单位格式,以适应你的阅读习惯。 短按 SET 键讲入菜单:

长按△或▽键,直至进入设置;

短按△或▽键,直至标记了单位选择,短按 SET 键打开单位选择选单;

短按△或▽键,直至标记了你需要切换的单位格式,按下 SET 键切换单位格式

km/h	mph
24 小时	12 小时
℃	°F





## 自动大灯(根据配置)

自动大灯开启后,前照灯会根据环境亮度自动开启近光灯或远光灯。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按△或 $\triangledown$ 键,直至标记了自动大灯,短按 SET 键打开或 关闭自动大灯;





## 时间设置

调整主界面显示的时间。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了时间设置,短按 SET 键打开时间设置选单;

短按 SET 键,选择时 / 分 / 时段(12 小时制),短按△或▽键,调节时间数值或时段,按下——键返回上一级选择。





## 语言选择 /Language

调整仪表显示语言,在中文和英文之间切换,以适应你的阅读习惯。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置:

短按△或▽键,直至标记了语言选择,短按 SET 键打开语言选择选单;

短按 $\triangle$ 或abla键,直至标记了所需的语言,按下 SET 键确认选择。





## 恢复出厂设置

将仪表所有设置恢复到出厂状态。

### 注意: 该功能无法重置总里程及其相关功能。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了恢复出厂设置,短按 SET 键打开恢复出厂设置选单;

短按△或▽键,标记【Y】确认,按下 SET 键恢复出厂设置。





## 车辆信息

在车辆信息选单中,用户可对以下内容进行查阅。

基本信息

里程信息

故障内容

软硬件版本

保养信息

### 基本信息(根据配置)

在基本信息界面,用户可以查看电压,水温,剩余里程,胎压,胎温等信息。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入车辆信息;

## ⚠警示

该界面显示的胎压表示选择显示时的实时胎压,这可能与轮胎冷却时设定的充气胎压不同,因为轮胎在骑行期间温度变得更高,导致轮胎中空气膨胀并且压力增加。

调整胎压时应在冷胎状态下使用胎压表进行检测,而不是通 过仪表胎压显示值。



### 里程信息

在里程信息界面,用户可以查看完整的里程信息,包括里程1, 里程2,总里程的行程,平均时速,驾驶用时和当前的瞬时油耗。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入车辆信息;

短按△或▽键,直至进入了里程信息界面。



### 故障内容

在故障内容界面,用户可以查看当前车辆系统监测到的故障内容或故障提示,当出现故障内容时请尽快清除故障,必要时联系 CFMOTO 授权的售后服务中心。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入车辆信息;

短按△或▽键,直至进入了故障内容界面。

### 软硬件版本

在软硬件版本界面中,用户可以查看当前车辆的软件版本及 硬件版本。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键, 直至进入车辆信息:

短按△或▽键, 直至进入了软硬件版本界面。



### 保养信息

在保养信息界面中,用户可以查看当前车辆保养相关信息。 当用户到达保养里程,车辆会提醒用户进行保养。

短按 SET 键进入菜单:

长按△或▽键, 直至进入车辆信息:

短按△或▽键,直至进入了保养信息。

首保 1000Km, 保养周期 15000Km。



# 未到保养阶段 --- 请进行保养

## 电话

在电话选单中,用户可以查看最近通话及联系人,并进行拨打电话动作。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键, 直至进入电话:

短按△或▽键,直至标记了最近通话或联系人,短按 SET 键进入。

短按 $\triangle$ 或abla键,直至标记联系人里的人员,短按 SET 键拨出电话。





当用户在驾驶过程中接到电话,短按 SET 键接听电话; 短按 ── 键挂断电话并返回先前界面;



## 导航

当仪表与手机通过蓝牙连接,且手机开启了 CFMOTO APP 之后可使用该功能。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入导航;



## 音乐

在音乐界面下,用户可通过蓝牙播放手机内的歌曲,并通过 仪表进行上一首,下一首,音量调节等功能。

播放音乐时短按△加音量,长按△切换上一曲。 播放音乐时短按▽减音量,长按▽切换下一曲。 长按<u>→</u>退出音乐。



# TFT 仪表(版本二)

#### 注意

随着仪表功能调用,版本更新,车辆配置等变化,仪表部分内容可能发生变化,请以您的实车为准,选择性的查看。

## 仪表

仪表安装在方向把前方,分为两个功能区域:

1: 仪表指示灯区域

2: 仪表显示屏区域



## 激活和测试

### 激活

车辆电源接通时仪表同步激活。

### 测试

仪表显示屏出现欢迎文字内容且指示灯短暂亮起,以进行功能自检,此时若操作按键,按键功能无效,直至开机动画完成。



# 仪表指示灯



序号	图例	工作状态		
1	<b>+</b> •	闪烁	转向指示灯闪烁时,表示对应的转向灯已打开。	
2		常亮	当远光灯亮起时,远光灯指示灯亮起,	
3	却	常亮	雾灯指示灯亮起时,表示雾灯已打开。	
4	=00=	常亮	位置灯指示灯亮起时,表示位置灯已打开。	
5	- <u>A</u> -	常亮	当自动大灯功能(根据配置)开启时,自动大灯指示灯亮起	
6	(!)	常亮	(根据配置)当胎压异常或未接收到传感器信号时胎压指示灯亮起。当胎压指示灯亮起时,请将车辆按交通法规停放,并检查仪表显示的前后轮胎压是否异常,如胎压异常,检查前后轮胎是否存在破损鼓包等异常,如有异常请及时联系 CFMOTO 授权的售后服务中心,如无异常则降低车速并及时补充胎压至规定压力。如显示未接受到胎压传感器信号,请将车辆按交通法规停放,并彻底检查前后轮胎,并及时联系 CFMOTO 授权的售后服务中心。	

7	(ABS)	常亮	当车辆 ABS 正常工作时,车辆在静止或低速状态下,ABS 故障指示灯会常亮,这是正常现象。当 ABS 故障时,ABS 故障指示灯会常亮,此时车辆 ABS 系统将停止工作,但普通制动功能仍会发挥作用,请降低车速,避免急刹,并及时联系CFMOTO 授权的售后服务中心。
8	Õ	常亮	当车辆通电且发动机熄火,电喷故障指示灯就会亮起,如果发动机未熄火时电喷故障指示灯仍然亮起,则表示车辆检测到故障,这个故障会在仪表显示区域发出警告。电喷故障指示灯亮起时请将车辆按交通法规停放并联系 CFMOTO 授权的售后服务中心。
9	= +	常亮	充电指示灯亮起时,表示车辆常电电压过低,请及时给蓄电池 充电。
10	47	常亮	机油压力报警指示灯亮起时,表示发动机机油压力过低,尽快添加/更换发动机机油,避免发动机故障。
11	$\triangle$	常亮	通用警示灯亮起时,表示车辆出现故障,通过主界面显示的故障信息或在车辆信息界面查看车辆具体故障内容,并及时联系CFMOTO 授权的售后服务中心。

12



常亮

熄火指示灯亮起时,表示车辆处于熄火状态。

# 仪表主界面显示区



67

1	可选信息一	7	光敏传感器	13	手把加热
2	定速巡航显示	8	燃油显示	14	车辆模式
3	发动机转速	9	档位显示	15	水温显示
4	环境温度显示	10	座垫加热	16	无钥匙启动指示
5	蓝牙	11	可选信息二/边撑指示		
6	时钟	12	车速显示		

#### 定速巡航显示

定速巡航控制系统含有拨键开关和速度调节按键用于定速系统操作,位于左手把控制开关上。当车辆速度在 40Km/h 到 130Km/h 之间,档位位于 4 档至 6 档之间,定速巡航系统功能可启用。一旦启用,油门控制无需手动输入,车辆可维持在选定的速度上。选择的最高速不得超过 130Km/h。

#### 启用定速巡航控制系统:

- 一旦车辆在设定的速度和档位内运行, 拨动巡航控制开关启用定速巡航功能。
- 短按 "SET/-", 定速巡航系统会根据当前速度设定初始目标速度, 并开始定速巡航。
- 短按" RES/+"增加目标速度 2Km/h。
- 长按速度调节按键连续增加或减少目标速度。

#### 关闭定速巡航控制系统:

- 任何制动动作, 离合器控制或油门动作将解除定速巡航。
- 当任何时候,当前车速降低至低于40Km/h,定速巡航则自动解除。
- 使用控制拨键开关或者熄火车辆将完全关闭定速巡航。

#### ∧危险

为防止意外激活巡航控制,不使用该功能时,请解除定速巡航控制。

通过调速按键调整车速时,应谨慎驾驶。

交通拥挤,急转弯,在蜿蜒道路上,在湿滑路面或冰雪路面上,在陡峭的山坡上时,请勿使用定速巡 航控制,否则可能会导致车辆失控。

驾驶员是车辆的最主要操控者,其对车辆的控制优先于定速巡航系统。当车辆处于定速巡航时,当驾 驶员使用制动,离合或加油门行为时,车辆的控制权会交还给驾驶员。

定速巡航系统仅是驾驶辅助系统,不要过度依赖其作用,请始终保持谨慎驾驶。

# 可选信息1

用户可在菜单内选择一条信息显示在此处。

可选信息 1: 里程 1, 里程 2, 总里程

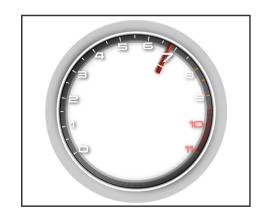
# 发动机转速

发动机转速单位为千转每分钟。

在磨合期内,避免发动机转速过高;

在任何时期都尽可能避免发动机转速接近红色区域,这会提 升发动机的寿命。

在发动机完成热机前,避免发动机转速过高。



#### 环境温度显示

环境温度显示当前环境下的空气温度。

通过菜单切换摄氏度和华氏度。

当环境温度长时间低于5℃时,将出现结冰警告。

如果出现结冰警告,表示路面湿滑危险增加。

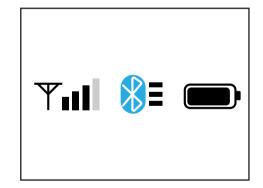
<b></b>	<b>☆ 23° F</b>
24° C	75° F

#### 蓝牙

蓝牙可连接手机、头盔等设备。

当用户手机与车辆仪表通过蓝牙连接后,该区域将会显示蓝 牙标识,手机信号强度及手机电量。

只有在手机与车辆正确连接后,方可使用导航、音乐、来电 等功能。



# 时钟

时钟显示当前设定的时间。 通过菜单设置当前时间。 通过菜单切换 12 小时制和 24 小时制。 1:43 PM 13:43

# 光敏传感器

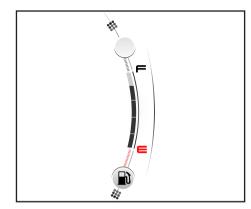
当仪表设置为自动亮度时,仪表将根据外界光线感应自动调整亮度



#### 油量显示

油量显示由几个条形格组成,亮起的格数越多,说明燃油储量越多,当油量显示为红色闪烁时,油量符号闪烁,此时燃油储量接近极限。

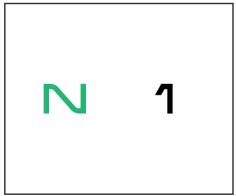
当燃油储量接近极限请尽快安排剩余行程,并及时添加燃油,油量不足可能会导致燃油泵的损坏。



# 档位显示

显示当前车辆档位。

N档显示为绿色。

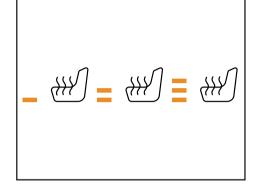


#### 座垫加热 (根据配置)

通过仪表设置打开座垫加热功能时,座垫加热指示会显示当 前选择的温度档位。

#### ∧警告

为避免出现蓄电池亏电,请勿在怠速下连续使用手把加热和 座垫加热 10 分钟以上,以免车辆无法启动。



# 可选信息 2/ 边撑指示

当车辆边撑放下时,边撑指示显示,此时,车辆无法带档启动。 当车辆边撑收起,此区域会显示可选信息 2。用户可在菜单 内选择一条信息显示在此处。

可选信息2 当前剩余里程,电压,瞬时油耗,里程1行驶时间, 里程1平均油耗,里程1平均车速,里程2行驶时间,里程2平均油耗,里程2平均车速,总里程行驶时间,总里程平均油耗, 总里程平均车速。



# 车速显示

车速显示当前车辆速度。通过菜单切换公里每小时和英里每小时。

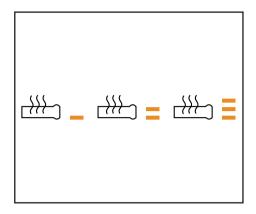
195 121 mph

# 手把加热 (根据配置)

通过仪表设置打开手把加热功能时,手把加热指示会显示当前选择的温度档位。

#### ∧警告

为避免出现蓄电池亏电,请勿在怠速下连续使用手把加热和 座垫加热 10 分钟以上,以免车辆无法启动。



#### 车辆模式

车辆可在运动模式,雨地模式中切换,满足不同的驾驶需求。

**SPORT** 

**RAIN** 

# 水温显示

水温显示由几个条形格组成,亮起的格数越多,说明冷却液温度越高,当水温显示全红且闪烁时,说明冷却液达到危险温度,超过  $115\,^{\circ}$ 。

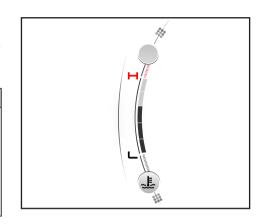
# △警示

发动机过热可能导致发动机损坏。

如果冷却液温度达到危险温度,请将车辆按交通法规停放并等待水温下降。

请在冷却系统彻底冷却后检查并修正冷却液液位。

在正常驾驶条件下,如冷却液温度频繁达到危险温度,请及时联系 CFMOTO 授权的售后服务中心



#### 无钥匙启动指示(根据配置)

当该指示灯闪烁时,表示无钥匙启动系统无法正常使用,请及时联系 CFMOTO 授权的售后服务中心。

闪烁次数	故障原因
2	应答器没有响应/钥匙不存在
3	车辆电池电压 < 8.5V
4	锁舌受阻 (解锁或锁定失败)
5	低频天线线束损坏

# 仪表菜单

通过仪表菜单调整仪表相关设置,优化驾驶体验。 使用左手把开关菜单按键进入仪表菜单。

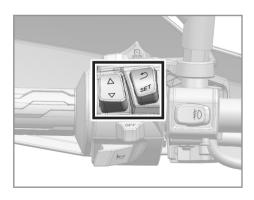
# ⚠警告

只允许在停车且安全的情况下进入仪表菜单模式。

菜单按键位于左手把开关,用于操作仪表相关功能。

2	菜单按键	f)	短按返回上一级(导航界面长按返 回主界面)
			短按选择上一项,长按向上切换一项菜单(播放音乐时短按加音量, 长按切换上一曲)
		•	短按选择下一项,长按向下切换一 项菜单(播放音乐时短按减音量, 长按切换下一曲)
		SET	主界面短按进入菜单,短按确认





# 仪表设置(根据配置)

在仪表设置选单中,用户可对以下内容进行调整与设置:

驾驶模式

手把加热

座椅加热

设备连接

可选信息

里程重置

亮度调节

单位选择

自动大灯

时间设置

语言选择 /Language

恢复出厂设置



# 驾驶模式

车辆提供2种不同的驾驶模式,根据不同的路况及驾驶员的驾驶能力选择不同的驾驶模式,获得不同的驾驶体验和环境通过性。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按△或▽键,直至标记了驾驶模式,短按 SET 打开驾驶模式;

短按△或▽键,直至标记了所需的驾驶模式,短按 SET 键确认切换驾驶模式:



#### 手把加热 (根据配置)

手把加热功能提供三档不同温度的加热,在环境温度较低的情况下使用手把加热功能,当你感觉温度较高时降低挡位以提升驾驶的舒适性。

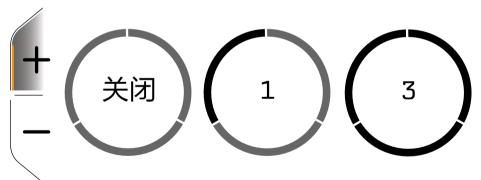
短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键, 直至进入设置:

短按△或 $\triangledown$ 键,直至标记了手把加热,短按 SET 键打开手把加热选单;

短按△或▽键选择手把加热程度,短按 SET 键确认;





#### 座椅加热 (根据配置)

座椅加热功能提供三档不同温度的加热,在环境温度较低的情况下使用座椅加热功能,当你感觉温度较高时降低挡位以提升驾驶的舒适性。

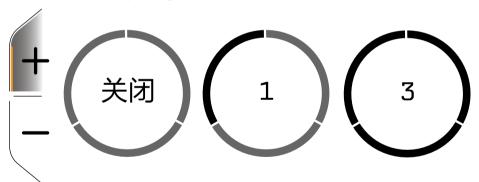
短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键, 直至进入设置:

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了座椅加热,短按 SET 键打开座椅加热选单;

短按△或▽键选择座椅加热程度,短按 SET 键确认;





# 设备连接

将手机头盔与仪表通过蓝牙的方式连接后方可使用导航、电 话及音乐功能。

按以下步骤连接手机蓝牙:

短按 SET 键讲入菜单:

长按△或▽键, 直至进入设置:

短按△或▽键,直至标记了设备连接,短按 SET 键打开设备连接选单;

短按△或▽键,直至标记了手机蓝牙,短按 SET 键打开手机蓝牙洗单。

确保需要连接的手机蓝牙已打开:

短按△或▽键,直至标记了你已登记了的手机,按下 SET 键进行连接。

# ┈ ——已连接

短按△或▽键,直至标记了你已连接的手机,按下 SET 键 断开连接。

# 已连接——已断开





按以下步骤连接头盔蓝牙:

短按 SET 键讲入菜单:

长按△或▽键,直至进入设置;

短按△或▽键,直至标记了设备连接,短按 SET 键打开设备连接选单;

短按△或▽键,直至标记了头盔1或头盔2;

确保需要连接的头盔蓝牙已打开;

按下 SET 键进行连接。

# ▒ ──已连接

短按 $\triangle$ 或abla键,直至标记了你已连接的头盔,按下 SET 键断开连接。

# 已连接——已断开



# 可选信息

分别在可选信息 1 和可选信息 2 中选择一条信息显示在主界面。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键, 直至进入设置:

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了可选信息,短按 SET 键打开可选信息选单;

短按△或▽键,直至标记了可选信息 1,短按 SET 键打开可选信息 1 选单。



短按△或▽键,直至标记了想要在主界面显示的信息,按下 SET 键确认选择。

可选信息 1: 里程 1, 里程 2, 总里程



短按 SET 键进入菜单:

长按△或▽键, 直至进入设置:

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了可选信息,短按 SET 键打开可选信息选单;

短按△或▽键,直至标记了可选信息 2,短按 SET 键打开可选信息 2 选单。



短按△或▽键,直至标记了想要在主界面显示的信息,按下 SET 键确认选择。

可选信息 2: 当前剩余里程, 电压, 瞬时油耗,

根据可选信 里程1行驶时间,里程1平均油耗,里程1平均车速。 息1的选择 里程2行驶时间,里程2平均油耗,里程2平均车速。 分别显示 总里程行驶时间,总里程平均油耗,总里程平均车速。



#### 里程重置

手动重置小里程,同时清除小里程相关数据。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了里程重置,短按 SET 键打开里程重置选单;

短按△或▽键,直至标记了想要重置的小里程,短按 SET 键重置里程。





# 亮度调节

手动设定仪表亮度,或根据外界光线感应自动调整亮度。 短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按△或▽键,直至标记了亮度调节,短按 SET 键打开亮度调节选单;



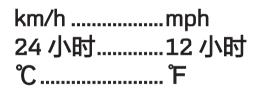
# 单位选择

切换速度,时间和温度的单位格式,以适应你的阅读习惯。 短按 SET 键讲入菜单:

长按△或▽键,直至进入设置;

短按△或▽键,直至标记了单位选择,短按 SET 键打开单位选择选单;

短按△或▽键,直至标记了你需要切换的单位格式,按下 SET 键切换单位格式







# 自动大灯(根据配置)

自动大灯开启后,前照灯会根据环境亮度自动开启近光灯或远光灯。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按△或 $\triangledown$ 键,直至标记了自动大灯,短按 SET 键打开或 关闭自动大灯;



# 时间设置

调整主界面显示的时间。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了时间设置,短按 SET 键打开时间设置选单;

短按 SET 键,选择时 / 分 / 时段(12 小时制),短按△或▽键,调节时间数值或时段,按下——键返回上一级选择。





# 语言选择 /Language

调整仪表显示语言,在中文和英文之间切换,以适应你的阅读习惯。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置:

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了语言选择,短按 SET 键打开语言选择选单;

短按 $\triangle$ 或abla键,直至标记了所需的语言,按下 SET 键确认选择。





# 恢复出厂设置

将仪表所有设置恢复到出厂状态。

#### 注意:该功能无法重置总里程及其相关功能。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入设置;

短按 $\triangle$ 或 $\nabla$ 键,直至标记了恢复出厂设置,短按 SET 键打开恢复出厂设置选单;

短按△或▽键,标记【Y】确认,按下 SET 键恢复出厂设置。





# 车辆信息

在车辆信息选单中,用户可对以下内容进行查阅。

基本信息

里程信息

故障内容

软硬件版本

保养信息

#### 基本信息(根据配置)

在基本信息界面,用户可以查看电压,水温,剩余里程,胎压,胎温等信息。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入车辆信息;

#### △警示

该界面显示的胎压表示选择显示时的实时胎压,这可能与轮胎冷却时设定的充气胎压不同,因为轮胎在骑行期间温度变得更高,导致轮胎中空气膨胀并且压力增加。

调整胎压时应在冷胎状态下使用胎压表进行检测,而不是通过仪表胎压显示值。



#### 里程信息

在里程信息界面,用户可以查看完整的里程信息,包括里程1, 里程2,总里程的行程,平均时速,驾驶用时和当前的瞬时油耗。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入车辆信息;

短按△或▽键,直至进入了里程信息界面。



#### 故障内容

在故障内容界面,用户可以查看当前车辆系统监测到的故障内容或故障提示,当出现故障内容时请尽快清除故障,必要时联系 CFMOTO 授权的售后服务中心。

短按 SET 键讲入菜单:

长按△或▽键,直至进入车辆信息;

短按△或▽键,直至进入了故障内容界面。

#### 软硬件版本

在软硬件版本界面中,用户可以查看当前车辆的软件版本及 硬件版本。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入车辆信息;

短按△或▽键,直至进入了软硬件版本界面。



#### 保养信息

在保养信息界面中,用户可以查看当前车辆保养相关信息。 当用户到达保养里程,车辆会提醒用户进行保养。

短按 SET 键进入菜单:

长按△或▽键, 直至进入车辆信息:

短按△或▽键,直至进入了保养信息。

首保 1000Km, 保养周期 15000Km。



# 未到保养阶段 --- 请进行保养

# 电话

在电话选单中,用户可以查看最近通话及联系人,并进行拨打电话动作。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键, 直至进入电话:

短按△或▽键,直至标记了最近通话或联系人,短按 SET 键进入。

短按 $\triangle$ 或abla键,直至标记联系人里的人员,短按 SET 键拨出电话。





当用户在驾驶过程中接到电话,短按 SET 键接听电话; 短按<u>→</u>键挂断电话并返回先前界面;



### 导航

当仪表与手机通过蓝牙连接,且手机开启了 CFMOTO APP 之后可使用该功能。

短按 SET 键进入菜单;

长按△或▽键,直至进入导航;



### 音乐

在音乐界面下,用户可通过蓝牙播放手机内的歌曲,并通过 仪表进行上一首,下一首,音量调节等功能。

播放音乐时短按△加音量,长按△切换上一曲。 播放音乐时短按▽减音量,长按▽切换下一曲。 长按<u>→</u>退出音乐。



## 离合手柄自由行程

检查离合手柄灵活性;

将方向把向左转动至最大角度;

慢慢捏握离合手柄直至感到明显阻力,确定离合手柄球头位置前后间隙为自由行程。

#### 自由行程: 5 mm ~ 10 mm

#### ⚠警告

当离合手柄无自由行程时,离合器开始打滑;

每次运行发动机前,均需检查离合手柄自由行程;

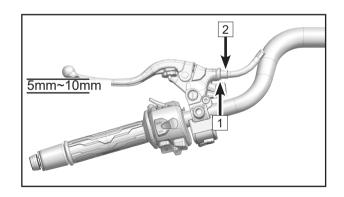
必要时,按规定设置离合手柄自由行程。

### 离合手柄自由行程微调

将方向把向左转动至最大角度 松开锁紧螺母[1];

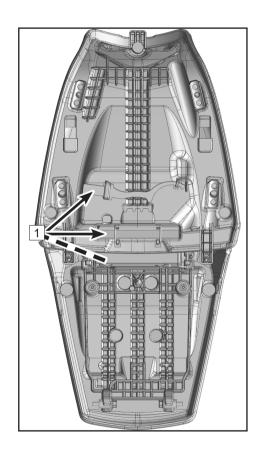
旋动调整螺母 2 进行调整;

拧紧锁紧螺母1。



# 随车工具

随车工具11一般位于座垫下方,通过随车工具可对车辆部分 零部件进行维护或拆装工作。



## 燃油系统

### 燃油箱

往燃油箱添加燃油时,尽量避免燃油流出燃油箱外,并处理好流出的燃油,防止燃油造成污染和危险。燃油箱容积: 19.2 L

#### ⚠危险

燃油属于易燃品,请在通风处加油,必须预先关闭发动机并等待发动机及消声器彻底冷却。严禁在加油区域或燃料存放区吸烟或产生其他烟火的行为。

切勿加油过量,以免溢出的燃油流到高温部件上,燃油加注时不可超过最高燃油水平面,随着温度上升,燃油会受热膨胀并可能会溢出,并损坏车辆零部件。

燃油有毒,对健康有害。不得使燃油触碰到皮肤、眼睛和衣物。不得吸入燃油蒸气。

燃油接触皮肤时应立即用大量清水冲洗接触部位。

燃油接触到眼睛时应立刻用水清洗, 并前往就医。

燃油接触到衣物时后, 要及时更换衣物。

如果误吞燃油,请立刻前往就医。

对燃油系统零部件进行维修或其他拆装行为后,应联系经销商彻底检查,避免出现燃油泄露等其他危险。 正确处理燃油,避免燃油对环境造成危害。

## 燃油要求

本车适合使用 95 号 (V) 或以上的无铅汽油。

#### ⚠警示

不要使用含铅汽油,使用含铅汽油将破坏催化器。(为了进一步理解,请查阅相关催化器的资料)

请务必使用新鲜的汽油。汽油会氧化导致辛烷、挥发性化合物损失,产生胶状和漆状沉积物,这可能 会损坏燃油系统。

## 辛烷值等级

汽油的辛烷值等级愈高,代表抑制发动机爆震或敲缸能力愈强,通常用于描述辛烷值的数值。请保证使用辛烷值为 95 号 (V) 或以上的无铅汽油。

### ⚠警示

如果发动机出现敲缸或爆震,就使用优质或更高辛烷值的无铅汽油。

## 发动机总成

为了发动机、传动机构及离合器等运动部件的正常工作,必须保证发动机内的机油水平面在机油观察窗上限刻度线和下限刻度线之间,并且按定期维修保养图表检查和更换。长时间的润滑过程中不仅会产生污垢和金属杂质,也会自身消耗。

#### ⚠危险

如果在发动机机油不足、机油品质差、机油太脏等状况下驾驶车辆,将加快发动机的磨损并且可造成发动机或传动机构烧结,发生意外事故和人身伤害。

## 机油油位检查

在水平地面上使用边撑撑起车辆;

怠速运行发动机几分钟至热机后关闭发动机;

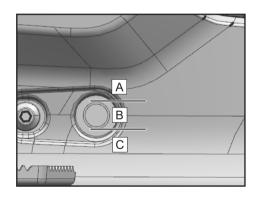
等待一分钟后再进行检查;

扶正车辆并通过机油观察视窗检查发动机机油油位:

如果机油水平面位于 A 区域: 排出多余机油至 B 区域;

如果机油水平面位于 B 区域:油位合适;

如果机油水平面位于 C 区域或不可见:补充相同牌号的机油至 B 区域。



## 更换机油及机滤

在水平地面上使用边撑撑起车辆; 怠速运行发动机几分钟至热机后关闭发动机;

#### ∧警告

热机时间过长会导致发动机及机油温度过高,请穿着合适的 防护服及防护手套进行作业,一旦发生烫伤,使用流动冷水冲洗 伤口 10 分钟以上至伤口不再疼痛后及时就医。

在放油位置下放置一个油盆;

拆下放油螺塞、磁铁、O型密封圈和机油滤网组合 1; 放尽废旧机油;

#### ↑警告

机油属于有毒物质,使用后请正确处理。

拆除机油滤清器盖 2 并更换新的机油滤芯;

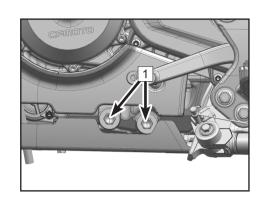
重新安装机油滤清器盖(6N·m):

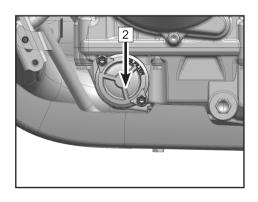
#### ⚠警示

安装机油滤清器盖时应更换滤清器盖密封圈并涂抹一层油膜。

彻底清理放油螺塞、磁铁、机油滤网组合;

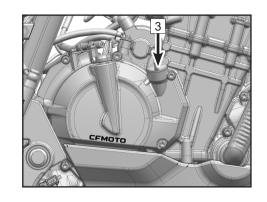
更换新的密封圈后重新安装放油螺塞(20N•m)、磁铁、机油滤网组合;





拆下加油口螺塞及 O 型密封圈 3;添加 SAE10W-50 机油 2800mL;重新安装加油口螺塞及 O 型密封圈; 总速运行发动机几分钟让机油滤清器内充满机油; 关闭发动机:

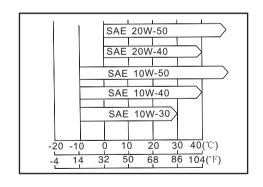
检查机油油位,根据实际油位做出调整。



## 发动机机油容量

更换机油滤清器时: 2.8 L

我们要求使用 APISJ 及以上级别的机油,首选使用 JASO T903 MA2 认证机油。虽然 10W-50 是我们所推荐的满足大多数环境温度条件的机油之一,但是在你所驾驶区域环境温度条件改变时,机油粘性也需要改变。请按右表选择。



## 火花塞

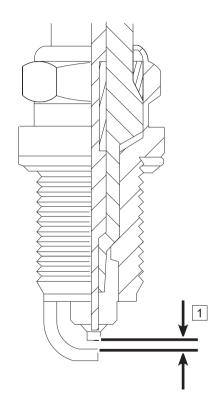
火花塞的更换必须按定期维修保养图表规定。

拆卸火花塞必须让您经销商来完成。

火花塞型号: NGK LMAR9AI-10

火花塞间隙 1: 1.0 mm

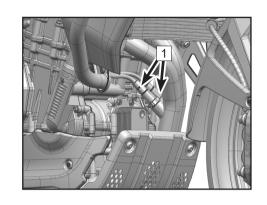
紧固扭矩: 10 N·m



## 进排气系统

### 排放油气监测系统

排放油气监测系统是由氧传感器 1 监测。在排气管上安装了氧传感器,它监测排气燃烧彻底的程度,由它将监测到的排气中的含氧量转变成电信号传给 ECU。当 ECU 判断出排气燃烧不彻底时,ECU 据节气门位置传感器提供的节气门开度信号及进气温度传感器提供的进气温度信号,重新确定喷油器的喷油量,让油气混合比得到有效的调整,最终保证油气燃烧的彻底。



### 进气门

进气门是控制发动机从空滤器吸气的一种阀门,并且使进入气缸内的气体不会发生倒流。按定期维修保养图表规定检查。当出现发动机怠速不稳、发动机功率降低、或者发动机发出异常的噪声,可检查进气门。 进气门的拆装、检查工作必须让您的经销商来完成。

### 气门间隙

气门和气门座在使用过程中会磨损,使用一段时间后需要调整。

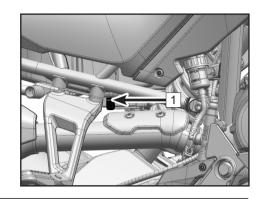
#### ↑警告

假若气门、气门座挺柱在使用过程中磨损后,气门间隙不调整,导致气门关不紧或没有间隙,或造成 发动机性能下降,或发动机怠速异响,并且可严重地损害发动机。必须按定期维修保养图表规定检查和调整每个气门的间隙。检查和调整气门间隙的工作必须让您的经销商来完成。

### 空滤器

空滤器堵塞将减少发动机的进气量,增加燃油浓度,降低发动机功效并且造成火花塞淹死。空滤器滤芯必须按定期维修保养图表的规定进行清洁。在灰尘多、潮湿及泥泞等环境条件下驾驶时,空滤器滤芯必须让您的经销商保养且比推荐的定期维修保养更频繁。

空滤器放油管 1 设置在右乘客脚踏内侧,当空滤器内有残油或水时即自动排出。



#### △警示

机油粘到轮胎、塑料件等表面上时,可对其造成损害。

发动机吸入未经过滤的空气会对其耐久性产生负面影响,切忌在没有空滤器的情况下运行车辆。

## 冷却系统

## 散热器及散热风扇

检查散热器的散热片是否变形或被泥沙堵塞,使用自来水清洗散热片。

#### △警告

风扇转动时, 防止手和衣服卷入风扇造成人员伤亡。

使用高压水枪清洗车辆,可能损害散热器片导致散热器的散热效率的降低。

在散热器前面或风扇后面安装附件,可能会阻碍或改变通过散热器的气流,导致发动机过热并且损害 发动机。

如果散热器管道被不可清除障碍物或者不可修复的变形散热片堵塞20%以上,更换新的散热器。

### 散热器管路

日常驾驶前检查散热器管路是否泄漏、破裂、老化、锈腐及接头处是否泄漏、松动等,并且按维修保养图表定期检查。

## 冷却液

冷却液吸收发动机的热量并且通过散热器排放到大气中。如果冷却液水平面过低,将引起发动机过热并且可严重地损害发动机。日常驾驶前,检查冷却液水平面并且按维修保养图表定期检查,如发现冷却液水平面过低,按维修保养图表规定补充冷却液。

为了防止冷却系统(由于发动机和散热器都是由铝组成的部件)生锈及腐蚀,在冷却液中添加锈、腐化学抑制剂是必要的。假若冷却液中含有锈、腐化学抑制剂,就不必添加。

### ⚠危险

冷却液有毒且对健康有害。

不要让冷却液接触到皮肤、眼睛或衣物。

一旦吞入冷却液,要立即就医。

与皮肤接触时,要立即用大量的清水冲洗接触部位。

一旦冷却液接触眼睛,要立即用水彻底冲洗眼睛,然后就医。

如果冷却液酒到衣物上,要更换衣物。

如发动机和散热器内生锈、腐蚀的残留物必须按规定处理,这其中的化学物质对人体有害。

#### △警示

如往冷却系统添加自来水,冷却系统内部会堆积水垢,当温度在零度以下时,会产生结冰,并且严重 影响冷却系统工作。

市面上销售的瓶装防冻剂都添加了防锈、腐剂。当它稀释时,将失去抗锈、腐能力。防冻剂的稀释浓度必须与制造商说明的一致。

给冷却系统添加冷却液时,它的颜色是红色并且含乙二醇。当环境温度在-35°C时,请选用冰点低于-35°C的冷却液。

## 冷却液检查

在水平地面上使用边撑撑起车辆;

检查副水箱冷却液液位;

如果冷却液水平面位于 A 区域: 排出多余冷却液至 B 区域; 如果冷却液水平面位于 B 区域: 液位合适:

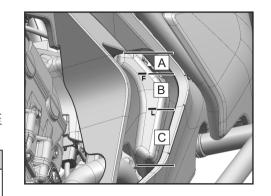
如果冷却液水平面位于 C 区域或不可见: 补充相同冷却液至 B 区域。

#### ∧警告

冷却液在车辆行驶时温度会非常高,并处于受压状态。

在发动机或冷却系统彻底冷却前,不可打开散热器、散热器 软管、副水箱等其他任何冷却系统零部件。

一旦发生烫伤,使用流动冷水冲洗伤口 **10** 分钟以上至伤口不再疼痛后及时就医。



### 冷却液添加

打开副水箱盖并添加相同的冷却液至B区域。

#### ⚠警示

如果需要经常补充冷却液,或副水箱内的冷却液经常被倒吸干,可能冷却系统出现泄露,联系您的经销商检查冷却系统。

仅推荐使用春风动力原厂冷却液,不同的冷却液混合后可能造成发动机损坏,联系您的经销商更换冷却液。

## 轮胎及链条

本车仅使用无内胎轮胎、轮辋及气门嘴;必须使用推荐的轮胎、轮辋及气门嘴;不能在无内胎轮辋上安装有内胎轮胎;轮胎安装不当可能造成漏气;在无内胎轮胎上不要安装内胎。

### 轮胎规格

轮胎规格	前轮	110/80 R19		
	后轮	150/70 R17		
轮胎气压	前轮	单人 :225 kPa   双人 :240 kPa		
	后轮	单人 :250 kPa 双人 :280 kPa		
轮胎表面最小使用深度	前轮	0.8 mm ~ 1 mm		
	后轮	0.8 mm ~ 1 mm		

轮胎气压不适当或超过轮胎的承载极限可能影响操纵及车辆性能并且造成失去控制。

使用胎压表定期检查轮胎气压,并做出适当的调整。

过低的轮胎气压会导致轮胎不正常的磨损或过热。

正确的轮胎气压可以确保最佳的舒适度和最长的轮胎使用寿命。

#### 注意:

当轮胎冷态时查看轮胎气压。

轮胎气压受环境温度及海拔高度改变而影响,并且你所驾驶的过程中环境温度和海拔高度变化比较大时,轮 胎气压必须做出相应额调整和检查。

大多数国家有他们自己规定的轮胎面最小使用深度,必须遵守他们的规定。安装新轮辋、轮胎时检查车轮平衡度。

#### △警示

为了保证操作的安全性和稳定性,仅使用我们推荐的轮胎和气压。轮胎被刺破并且修补后 24 小时内车速不能超过 100km/h,并且以后任何时间车速不能超过 130km/h。

前轮和后轮使用同一制造商, 胎面花纹相同的轮胎。

新轮胎表面较光滑并且可造成失去控制和伤害,以适中的驾驶方式在不同的倾斜角度使新轮胎整个胎面各个部位都与地面摩擦,经 200km 磨合期后轮胎表面可形成正常的磨擦表面。磨合期内避免突然、极大的急刹车、极大的加速度及急转弯。

轮胎气门嘴下方为胎压检测系统,在调整胎压或维修轮胎时应避免对胎压检测系统造成损坏,补胎液,防穿刺液等任何可能阻碍空气进入胎压传感器的物品都有可能对胎压传感器造成不可逆的损坏。

## 轮胎磨损

当轮胎面磨损超过使用极限时,将被刺破及故障。一般 90% 的轮胎故障发生在最后 10% 的轮胎使用寿命期间,因此轮胎表面磨损到光面时继续使用将造成不安全因素。

按定期维修保养图规定,测量轮胎面规定的深度,并且磨损到最小使用极限前更换新的轮胎。

目测检查轮胎表面裂纹及切口,严重损害时更换新的轮胎。如:轮胎出现局部的膨胀表明轮胎已损坏。 取出扎入轮胎面的沙石及其它异物。

#### ↑警示

户外环境温度低于 -10℃ 时, 若车辆需要长时间停放, 建议停放在室内。

冬季长时间驻车,避免使用侧撑,应采用主撑或驻车架驻车,使轮胎不受车轮重力。

冬季驻车,避免长时间使轮胎陷于冰/雪。

冬季野外长时间停车时, 建议在轮胎下面铺垫树枝、废纸、沙子等可以保温的物质。

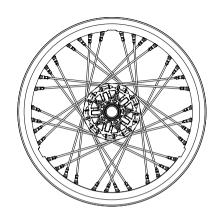
#### 辐条轮辋检修

车辆采用直拉式编网辐条轮辋,具有韧性好,弹性强,抗冲击,重量轻,阻力小等优势。

辐条轮辋的检查主要集中在辐条的状态和轮辋的扭曲中。

紧绷的辐条在敲击下会发出清晰的铃声,松散的辐条声色听起来会很平淡。辐条的调整应由专业的维修技师进行作业,如果辐条松散,联系 CFMOTO 授权的售后中心进行维修,如果辐条弯曲、损坏,则需要更换辐条,必要时更换整个轮辋。

正常的轮辋在行驶过程中不会发生跳动或扭曲的情况,如果出现此类情况可通过调整辐条来矫正轮辋,必要时更换整个轮辋,联系 CFMOTO 授权的售后中心进行维修。



## 驱动链条检查

日常驾驶前必须检查驱动链条的松紧程度和润滑情况,并且遵守定期维修保规定的安全事项防止驱动链 条过分的磨损。

假若驱动链条过分磨损或调整不合适,会引起链条太松或太紧。

如果链条过紧,会加速链条、链轮、后链轮以及后轮轮辋的磨损,一些部件在过载时会发生断裂或破碎。 如果链条过松,链条会从链轮或后链轮上脱落,这会导致后轮抱死或损坏发动机。

链条的使用寿命很大程度取决于维护情况。

### 链条脏污检查

定期检查或在恶劣环境行驶过后链条是否严重脏污。

如果链条严重脏污,使用柔和的水束冲洗大块的污垢,使用适合的链条清洗剂清除残余的污垢和润滑剂 残留物。

等待链条干燥后喷上适量的链条润滑剂。

#### △警告

喷洒链条润滑剂时注意不要将润滑剂溅射到其他零部件上。轮胎上的润滑剂会降低轮胎抓地力,制动 盘上的润滑剂会降低制动效果,使用合适的清洁剂清除。

#### 链条松紧检查 (状态一: 22年4月8日前生产状态)

挂入空挡;

用边撑撑起车辆;

自然状态下,链条与摇臂最低点距离不超过 10mm; 下拉链条,链条与摇臂最低点距离不超过 22mm; 假若链条松紧度与规定不符,调整到标准值。

### 注意:

链条的磨损程度并不总是均匀的,多次旋转后轮在不同的位 置重复测量松紧度。

#### 链条松紧检查 (状态二)

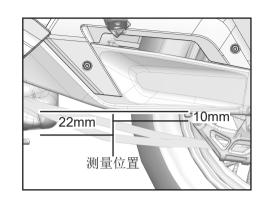
挂入空挡;

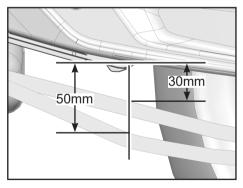
用边撑撑起车辆;

自然状态下,链条与摇臂最低点距离不超过 30mm; 下拉链条,链条与摇臂最低点距离不超过 50mm; 假若链条松紧度与规定不符,调整到标准值。

### 注意:

链条的磨损程度并不总是均匀的,多次旋转后轮在不同的位 置重复测量松紧度。





## 驱动链条松紧度调整

松开后轮轴螺母1;

旋松左右锁紧螺母 3;

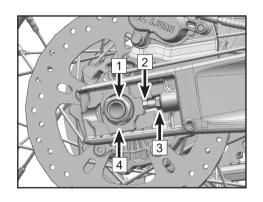
旋转左右调整螺栓 2 来调节链条松紧度;

确保左右链条张紧器 4 标记与参照标记之间的相对位置相同;

确保张紧器紧靠在调整螺栓上;

旋紧左右锁紧螺母 3;

拧紧后轮轴螺母(90N·m)。



### 磨损检查

挂入空挡;

用边撑撑起车辆;

将链条张紧或在链条上挂 10kg 质量的物体;

测量 20 节链环中心之间被拉长后的长度;

如果被拉长的长度超过使用的标准极限必须更换新的;

标准极限: 320.7 mm

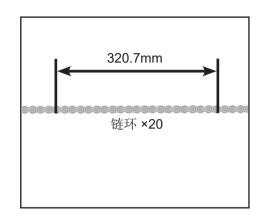
#### ⚠危险

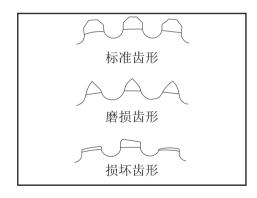
为了您的安全,请使用标准的链条。但链条拉长时,不能把 链条剪短后重新使用,必须联系您的经销商更换新的链条。

检查后链轮及发动机链轮齿面是否磨损:

如果发动机链轮或后链轮已磨损,则更换整套传动机构。

检查链条护卡是否磨损,如有磨损检查链条松紧度,必要时 更换链条及链条护卡。





## 制动系统

为保证车辆的使用性能及个人的安全,定期检查车辆制动系统,保持制动系统各部件处于一个良好的状态。如果制动系统出现任何故障,请不要继续进行骑行,联系您的经销商为您检修。

## 前制动手柄检查

使用侧支撑撑起车辆:

轻捏前制动手柄检查前制动手柄自由行程;

#### 自由行程: 10mm~15mm

检查前制动手柄是否有裂纹,异响等; 如果发现,则更换新件。

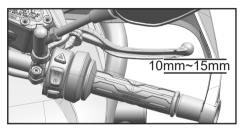
## 后制动踏杆检查

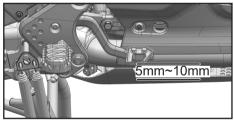
使用侧支撑撑起车辆;

轻摇后制动踏杆检查后制动踏杆自由行程;

#### 自由行程: 5mm~10mm

检查后制动踏杆是否有裂纹,异响等; 如果发现,则更换新件。





#### ⚠警告

假若制动手柄和制动踏板操作中感觉软,可能制动管路含有空气或制动液不足。车辆出现这种危险状况时,禁止驾驶本车,应立即联系您的经销商检查制动。

## 制动油位检查

使用边撑撑起车辆;

检查前后制动油杯液位;

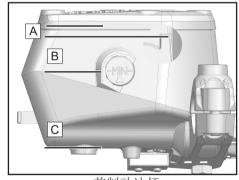
如果制动液水平面位于 A 区域: 排出多余制动液至 B 区域;

如果制动液水平面位于 B 区域:液位合适;

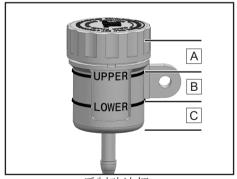
如果制动液水平面位于 C 区域或不可见: 补充相同制动液至 B 区域。

#### ⚠警告

如果制动液水平面频繁位于C区域,可能制动系统不密封或者已经损坏,立即联系您的经销商。



前制动油杯



后制动油杯

## 制动液补充

#### ⚠警告

制动液会刺激皮肤。

确保制动液存放在儿童接触不到的地方。

不要让制动液接触到皮肤、眼睛或衣服,请穿着防护服,佩戴护目镜进行操作。

一旦吞入制动液,要立即就医。

与皮肤接触时,要立即用大量的清水冲洗接触部位。

一旦制动液接触眼睛,要立即用水彻底冲洗眼睛,然后就医。

如果制动液洒到衣物上, 要更换衣物。

#### ⚠警告

使用时间过久的制动液会降低制动效果,请按保养周期表更换制动液。仅使用油杯上标明的 DOT4 或 DOT5.1 制动液型号,出厂制动液为 DOT5.1。不同品牌的制动液混合可能导致制动系统损坏,推荐始终使用春风原厂制动液。如果无法确定原有制动液品牌,联系您的经销商彻底更换。

#### ⚠注意

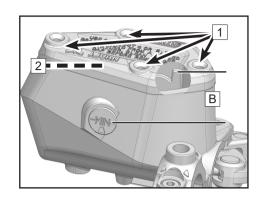
制动液下降后会造成油杯内负压,可能导致油杯垫凹陷,需拆下油杯盖并释放压力,调整油杯垫后重新安装油杯垫及油杯盖。

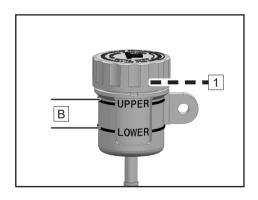
### 前制动油杯

拆下螺栓 1; 取下盖板和油杯垫 2; 补充制动液至 B 区域; 将盖板和油杯垫安装到位; 安装螺栓。



取下盖板和油杯垫 1; 补充制动液至 B 区域; 将盖板和油杯垫安装到位; 安装螺栓。



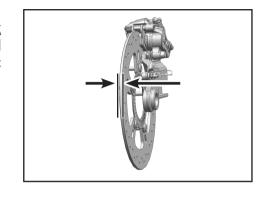


## 制动盘检查

定期检查制动盘,检查制动盘是否损伤、变形、形成裂纹或磨损,损坏的制动盘可能导致制动失效,磨损的制动盘会降低制动距离,如果发现制动盘损坏或超过磨损极限,立即联系您的经销商更换新的制动盘。

在制动盘的多个位置检测前后制动盘的厚度。

#### 前后制动盘磨损极限: 4 mm



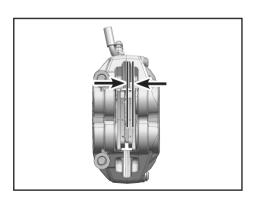
## 制动卡钳检查

驾驶前检查制动卡钳是否异常,定期检查制动摩擦片最小厚度,摩擦片过薄将导致制动摩擦片支架摩擦制动盘,会严重降低制动效果并损坏摩擦片。

检查所有制动卡钳上的制动摩擦片的最小厚度。

#### 最小摩擦片厚度: 1.3 mm

如果制动摩擦片厚度小于最小摩擦片厚度,或摩擦片出现损伤,立即联系经销商更换制动摩擦片,制动摩擦片需成对更换。



### **ABS**

ABS 是一套可防止车轮在直线或弯道行驶过程中无侧向牵引力时抱死的安全系统。

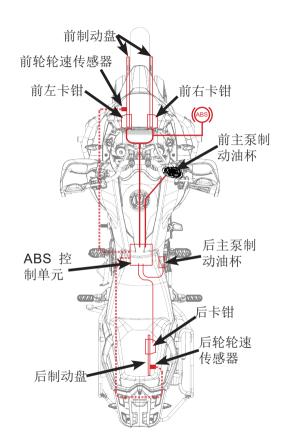
借助 ABS,在进行全制动以及在砂质、积水或光滑等路面附着力较低的情况下,均可以使用全部制动力,不会产生车轮抱死的危险情况。

#### ⚠危险

驾驶辅助只能在物理极限内防止车辆倾翻,在极限行驶情况下,例如行李装载重心较高,路面状况多变,陡坡或未松开离合器全速制动,可能会出现车辆倾翻的情况。

ABS 使用两个互相独立的制动回路(前轮制动器和后轮制动器)工作。如果制动电子设备控制器检测到某个车轮有抱死趋势,ABS 通过调节制动压力开始工作。通过前制动手柄或后制动踏杆上的轻微跳动可以感觉到这一调节过程。

打开点火开关后,ABS 指示灯必须亮起,并在起步后熄灭。如果 ABS 指示灯在起步之后未熄灭,或者在行驶中亮起,说明在 ABS 中存在故障。此时 ABS 无法再启用,车轮在制动时可能抱死。制动系统本身仍起作用,只有 ABS 调节系统失灵。



## 减震器

### 减震器检查

握住方向把,压缩前叉几次检查它的工作是否顺畅;

观察是否泄漏减震油,前叉管工作部位是否出现划痕及磨擦异响;

检查行驶后前减震器叉管上是否有粘着泥沙,如若粘有泥沙需清洗,否则容易造成油封损坏,减震漏油。

按压座垫几次检查后减震器工作是否顺畅;

观察后减震器是否泄漏减震油;

若减震器发现任何问题, 必须联系您的经销商。

### 后减震调节

车辆出厂时后减震已调节至最佳状态,适用于绝大多数情况。

#### 弹簧预载调节

当在坚固的地面条件下驾驶或承载接近最大载重的人员和货物时,增大弹簧预载,使骑行更加稳固。在凹凸不平的路面或者较软的地面驾驶时降低弹簧预载,这会使骑行更加平顺。

使用减震器调节扳手松开锁紧螺母1,旋转调节螺母2至合适的弹簧预载后重新旋紧锁紧螺母:

联系您的经销商调节弹簧预载,请勿自行调节。

#### 复原阻尼调节

复原阻尼影响减震回弹时的反应速度,复原阻尼档位3越高,悬挂回弹速度越慢,复原阻尼档位越低, 悬挂回弹速度越快。

初始档位: 10档

总档位 20 档 ±2 档

使用一字螺丝刀逆时针(S方向)旋转档位并记录次数,减少复原阻尼;使用一字螺丝刀顺时针(H方向)旋转档位并记录次数,增大复原阻尼。

根据记录的旋转次数反向旋转以恢复出厂设置;或逆时针(S方向)旋转至最小后,顺时针(H方向)旋转至减震器 10 档。

联系您的经销商调节复原阻尼,请勿自行调节。

#### ⚠危险

本部件内含有高压氮气,不正确的操作可能发生爆炸。阅读相关的说明。不要把它投入火中、开孔或打开。

### 前减震调节

车辆出厂时前减震已调节至最佳状态,适用于绝大多数情况。

#### 阻尼调节

复原阻尼端铭刻 TEN 字样,压缩阻尼端铭刻 COMP 字样。

复原阻尼影响减震回弹时的反应速度,复原阻尼档位4 越高, 悬挂回弹速度越慢,复原阻尼档位越低,悬挂回弹速度越快。

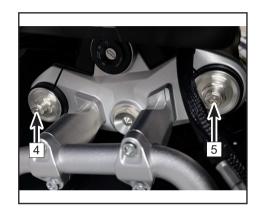
压缩阻尼影响减震下压时的反应速度,压缩阻尼档位 5 越高,悬挂下压速度越慢,压缩阻尼档位越低,悬挂下压速度越快。

初始档位:10档

总档位 20 档 ±2 档

使用一字螺丝刀逆时针(S方向)旋转档位并记录次数,减少压缩阻尼;使用一字螺丝刀顺时针(H方向)旋转档位并记录次数,增大压缩阻尼。

根据记录的旋转次数反向旋转以恢复出厂设置;或逆时针(S方向)旋转至最小后,顺时针(H方向)旋转至减震器 10 档 联系您的经销商调节阻尼,请勿自行调节。



减震器油: KHL15-10 减震器容量: 585+2mL

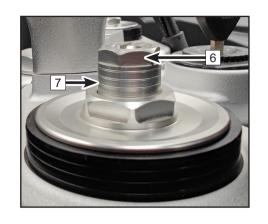
#### 预压调节

弹簧预压影响弹簧下压时所需要的力,预压越高,弹簧下压 同样距离所需的力就越大,预压越低,弹簧下压同样距离所需的 力就越小。最直观的表现便是预压越高,弹簧越硬。

顺时针(H方向)旋转预压调节螺母6增加弹簧预压,逆时针(S方向)旋转预压调节螺母6减少弹簧预压。

调整预压时应保证前左右减震器预压调节螺母露出的刻线 7数量一致。

联系您的经销商调节阻尼,请勿自行调节。



## 减震器调节建议

减震	主要调节项		辅助调节项			
	后减震		前减震			
使用工况	弹簧预载	复原阻尼	弹簧预载	压缩阻尼	复原阻尼	
1 人 (75kg)	3 圏	10±2	4 圏	10±2	10±2	
1 人 (75kg) + 装备 (3 箱负重)	5 圏	15±2	4 圏	10±2	10±2	
1 人 (75kg) +1 人 (75kg)	6 圏	17±2	5 圏	13±2	13±2	
1人(75kg)+1人(75kg)+装备(3箱负重)	7 圏	19±2	6 圏	15±2	15±2	
* 建议用于一般道路与轻度越野	以上均为先逆时针到极限位置,在顺时针增加预载圈数或阻					
	尼段数,此为建议值,用户需根据个人喜好及实际情况酌情					
	调整。					

## 电气及光信号

### 蓄电池

本车配备的免维护蓄电池,因此它不必要检查蓄电池电解液量或添加蒸馏水。然而为了蓄电池的最佳使用寿命,你必须适当的给蓄电池充电,保证供给起动电机所需的电量。当车辆经常使用时,车辆充电系统自动给蓄电池充电。假若仅偶尔使用车辆或使用车辆时间较短,可能出现蓄电池电量不足。蓄电池会产生自身放电,自身放电速度依赖蓄电池类型和环境温度而改变。当环境温度升高时,放电速度增加。如:环境温度每升高 15°C 自身放电速度增加一倍。

在非常寒冷的天气,不适当地给蓄电池充电,容易造成电解液结冰,结冰后可造成蓄电池破裂和金属极板变形,给蓄电池充满电可提高抗冻能力。

#### 蓄电池保养

用户必须保证蓄电池充满电, 否则将损害蓄电池。

假若你的车辆很少驾驶,必须每周使用伏特表检查蓄电池电压。假若蓄电池的电压低于 12.8 V 时,必须使用充电器给蓄电池充电(联系你的经销商检查)。假若你超过两周以上不使用车辆,必须使用充电器给蓄电池充电。不要使用自动的快速充电器给蓄电池充电,否则可造成蓄电池过载和损害蓄电池。

#### 充电器

关于充电器的详细说明联系您的经销商。

### 蓄电池充电

从车上拆下蓄电池;

接上充电器导线,并且保证充电电流是蓄电池容量的 1/10 A,例如:给容量为: 10 Ah 的蓄电池充电,它的充电电流是 1 安培:

当你把蓄电池装回到车上时, 保证蓄电池电量充满。

#### ↑警告

在本车上不要安装普通的蓄电池,否则可导致电器系统工作不正常。 拆下蓄电池时要先拆开负极,再拆开正极。安装时,正负极的连接顺序与拆卸时相反。

#### 注意:

免维护蓄电池充电时,请阅读蓄电池上的说明内容。

# 灯光

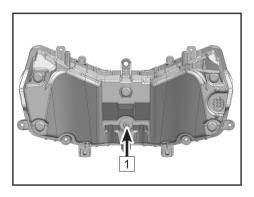
车辆前照灯光束及雾灯光束可调,旋转灯光调节旋钮 1 调整光线。

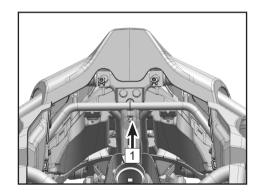
## ⚠警示

近光灯和远光灯调整需符合当地的法规,以前后轮着地并且驾驶员坐在车上时的光线为基准。

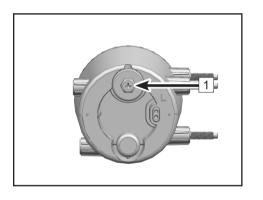
全车灯具均为 LED 灯, 损坏时需要整个更换。

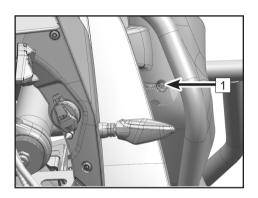
#### 前照灯光束





## 雾灯光束



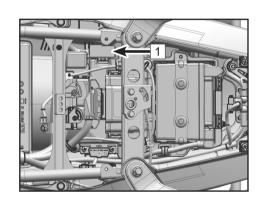


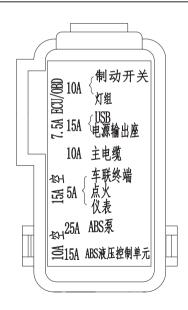
## 保险丝

保险丝盒 1 设置在坐垫下方,拆下座垫即可见。如果出现保险丝熔断,检查电器系统是否损坏,并且 更换新的相同的保险丝。

#### △警告

不能使用任何导线替代相应的保险丝,使用新的相同安培的保险丝更换。在保险丝上标有相应的安培数。





# 催化器

本车的排气系统内安装了催化器。催化器内的铂金和铑会与一氧化碳起反应并且会把碳氢化合物转化成二氧化碳和水排放到大气中。

为了正确的使用催化器,必须遵守以下警告事项:

推荐使用无铅汽油,禁止使用含铅汽油。含铅汽油会严重缩短催化器的使用寿命。

不要在关闭点火开关或关闭熄火开关下让车辆滑行;如蓄电池电力不足时不要长时间尝试起动发动机; 发动机不在空档时不要用车拖拉或让活塞运动,在这些条件下,过多未燃烧的油气混合物会流出发动机进入 排气系统,使它加速与催化器反应并且当发动机热机时造成损害,或当发动机冷机时降低催化器性能。

#### △警示

只使用无铅的汽油,即使只含少量的铅也会沾污您的催化转换器中的贵重金属,使催化反应转换器失效。千万不可向消声器内加防锈油或机油,否则会使催化反应转换失效。

# 燃油蒸发系统

当燃油蒸发系统出现故障时,请联系春风服务店进行维修。不要更改燃油蒸发系统,否则可造成不符合燃油蒸发排放法规要求。拆卸维修后,检查各管路连接应良好,管路接头无漏气、堵塞等现象;胶管无挤压、破裂、损伤等。燃油箱内的燃油蒸气通过脱附管释放到碳罐内,当发动机停止工作时,由碳罐内的活性碳吸附燃油蒸气;当发动机工作时,碳罐内的燃油蒸气通过脱附管释放到发动机燃烧室内参与燃烧,防止燃油蒸气直接排放到大气中造成环境污染。同时吸附管也具有平衡燃油箱内的气压,当燃油箱内的气压低于外界大气压时,可通过碳罐空气管及吸附管补充燃油箱内的气压;因此应保证各管路通畅,防止堵塞、挤压等现象,保证防倾阀安装正确,否则可造成损坏燃油泵或燃油箱变形、破裂,或其它部件损坏。

# 如何驾驶本车

## 日常安全检查

每天驾驶前检查以下事项,养成这种习惯可保证您驾驶本车的安全性和车辆的可靠性。如发现任何异常,请查阅调整章节或联系您的经销商修理,如发现异常继续驾驶时,会造成车辆严重损害或发生意外事故。

项目	内容
冷却液	检查副水箱冷却液液位是否合适。
发动机机油	检查机油油位是否合适。
后制动油杯	检查后制动油杯液位是否合适。
后轮	检查后轮是否磨损过度,有切口,有插入的异物或其他损伤。检查后轮胎压是否正常。
后制动	检查后制动摩擦片厚度。检查制动盘厚度及污损。
链条	检查发动机链条是否脏污,链条松紧度是否合适。
前轮	检查前轮是否磨损过度,有切口,有插入的异物或其他损伤。检查前轮胎压是否正常。
前制动	检查前制动摩擦片厚度。检查制动盘厚度及污损。
前制动油杯	检查前制动油杯液位是否合适。
行李	检查行李是否固定牢靠,行李高度宽度是否符合当地法规要求。
仪表	检查仪表故障显示。检查燃油储量是否足够
后视镜	检查后视镜角度是否合适。
灯具	检查所有灯具是否能正常点亮,前部灯具光线高度是否符合当地法规要求。
操作元件	检查方向把,前后制动,油门,开关是否正常且灵活。
边撑\主撑	检查边撑\主撑回位弹簧是否松动或破损
熄火开关	检查熄火开关能否正常使用

#### ⚠危险

每次行驶车辆前检查车辆状态。

必须在持有相应的驾驶执照的状态下驾驶车辆。

了解当地法规,不得在不被允许的区域驾驶。

不得在密闭或排气系统不完善的区域内启动车辆,发动机运行期间产生的废气可能导致人失去意识或 死亡。

## 启动车辆

收起边撑并坐到车辆上;

打开点火锁开关/短按启动按键(根据配置);

挂入空挡;

将启动熄火开关按至"(3)"位置。

#### △警示

发动机在低温时高速运转会对发动机的耐久性产生负面影响,始终要以低转速预热发动机。

在组合仪表自检完成前不得使用启动熄火开关启动车辆。

车辆配备离合器开关,在挂入某一前进档的情况下捏住离合器手柄且收起边撑,才能启动车辆。

车辆配备边撑开关,当齿轮箱处于空挡位置且收起边撑,才能启动车辆。

如果在边撑打开的情况下挂入一个档位,则发动机熄火。

启动熄火开关不得连续按超过五秒,再次尝试前至少等待15秒,否则会导致蓄电池亏电。

## 车辆起步

捏住离合器手柄,挂入一档,慢慢松开离合器手柄,同时小心的给油。 挂入一档,同时小心的给油(快速换挡)。

## 换挡,行驶

握紧离合器手柄并释放油门;

使用换挡踏杆选择需要的档位;

释放离合器手柄的同时缓慢加大油门完成换挡;

握紧方向把并持续给油行驶。

缓慢的给油

使用换挡踏杆进行升档或降档

握紧方向把并持续给油行驶。

(快速换挡)

#### ⚠警告

避免突然改变负载和进行强烈的制动操作,这些操作可能导致车辆失控。

根据路面状况及周遭情况调整车速。

发动机转速较高时,请勿换入低速档,必须先释放油门降低发动机转速。

所有对车辆的调整工作应在停车时进行。

确保乘客按规定坐在乘客座椅上,脚放在后脚蹬上,穿戴头盔等安全防护并抱住驾驶员或抓住扶手。

请遵守所在国家或地区有关乘客最低年龄的规定。

请遵守交通规则,并预防性、谨慎地驾驶,以尽可能提前识别危险。

| 轮胎处于低温状态时,抓地力降低,在行驶的前几公里必须小心的以中等速度驾驶,直到轮胎达到其 |运行温度。

请勿超过最大允许的总载荷,总载荷包含:准备就绪且加满油的车辆、驾驶员、乘客以及所携带的行李。

#### ⚠警告

行李物品的滑动会影响驾驶性能,检查所携带的行李是否稳固的固定在车辆上,携带的行李宽度左右 各不得超过车辆方向把 0.15m。

摔车对车辆造成的损伤可能比看上去更加严重,彻底检查车辆确保安全。

不适当的换挡可能导致齿轮箱损坏。

请务必依照路面和气候条件给油,尤其在转弯时不应该换档,且应小心谨慎地给油。

## 制动

制动时应松开油门,同时使用前轮和后轮制动器制动。

在开始转弯前应完成制动过程,此时根据速度换入更低一级的档位中。

在长距离下坡行驶过程中,请利用发动机制动力,此时请降低档位,但不能使发动机转速过高,充分利用发动机制动,这样可以减少制动系统制动力,且制动器不会过热。

#### ∧警告

 湿气和脏污会影响制动系统,制动盘潮湿时应小心地多次进行制动,使制动摩擦片和制动盘干燥,并 清除灰尘。

制动手柄和制动踏杆手感松软时,不能继续行驶,必须排除故障后才能使用。

不需要制动时,将脚从制动踏杆上挪开,长时间使用制动会导致制动摩擦片过热,磨损过度,影响使用寿命及安全性。

当携带乘客或行李时,制动距离可能增加,请根据车辆负荷调整刹车时间。

借助ABS,在进行全制动以及在砂质、积水或光滑等路面附着力较低的情况下,均可以使用全部制动力,不会产生车轮抱死的危险情况。

# 停放

使用制动停下车辆:

挂入空档;

关闭点火开关;

将车辆停放到坚实的水平地面上;

使用边撑或主撑(如果配备)承载车辆;

将方向把向左转,用钥匙锁住方向锁;

取下并保存钥匙。

#### ↑警告

发动机运行时, 必须要有人看管车辆。

车辆长时间静止及空转时, 请关闭发动机。

防止他人擅自操作车辆。

离开车辆时锁定方向锁。

车辆某些零部件在运行后温度非常高,请务触摸排气系统,冷却系统,制动系统及发动机。

请勿将车辆放置在易燃易爆的材料附近,高温车辆零部件可能点燃或引爆材料。

停车时的不当操作可能使车辆滑动或翻倒,导致严重的损伤。

主撑仅用于承载车辆和行李,使用主撑停靠时,请不要坐在车辆上面,否则可能损坏主撑或车架,车辆可能因此翻倒。

# 安全驾驶

#### 安全驾驶技巧

以下为日常驾驶注意事项,在驾驶前必须仔细阅读确保安全和正确的驾驶。

为了安全,您必须佩戴安全头盔,必须知道安全驾驶摩托车的交通法规,我们强烈建议您戴手套和穿合适的鞋、袜等护具。

防止与车辆发生碰撞后造成严重的后果,驾驶时必须穿保护服,合适的保护服能最大限度的降低您受到的伤害。变道之前先察看您左、右及后方的车辆,确保安全时通过。不要只依赖于后视镜,您必须判断出其它车辆的距离和车速,否则易发生车祸。

当爬上陡峭的斜坡时,使用低速档增加发动机输出扭矩以免发动机过载。

当使用制动时,前、后轮制动同时使用。如仅使用某一个,突然制动可造成车辆侧滑(滑行)和失去控制。 下长斜坡时,释放油门控制车速,并且使用前、后辅助制动。

在潮湿地形驾驶时,尽量使用油门控制车速,减小使用前、后轮的制动力,油门也必须控制的适当,避免让后轮加速过快或减速过快造成车辆侧滑。

驾驶车速平稳,避免不必要的加速,不仅可保证重要的人身安全,而且可降低燃油消耗,也延长车辆的 使用寿命并减少噪声。

当驾驶在潮湿或松软路面时,将降低摩托车的机动性能。在这些条件下,您的整个驾驶动作必须协调、 灵活,如果突然加速、制动或转弯等都可造成失去控制。

在空旷区域谨慎地练习驾驶, 慢速并且用膝盖夹紧燃油箱增加车辆的稳定性。

当产生不必要的急加速时,切换到低速档可获得必要的动力。

使用低速档时,发动机转速不能太高,避免损害发动机。

避免不必要的编织物缠绕住驾驶员和车辆。

144

# 高速驾驶特别注意事项

制动: 高速驾驶时制动非常重要, 制动力不能过大。检查并作适当地调整, 使制动性能恰当。

操纵:操纵件松动可能造成车辆失去控制。检查各处操纵件。如方向把转向应灵活但不能晃动。

轮胎: 高速驾驶时轮胎应牢固,并且保证轮胎完好是安全驾驶的关键。全面检查气压,转动平稳。

燃油: 高速驾驶时保证充足的燃油, 供油顺畅。

发动机机油:为了避免发动机出现故障和造成失控,确保机油水平面在机油观察窗上、下限刻度线之间, 并尽可能在中间。

冷却液: 为了避免发动机过热, 检查冷却液水平面应在上、下限刻度线之间。

电器装置:确保所有前照灯、尾灯/制动灯、转向灯、喇叭等可正常工作。

紧固件:确保所有的螺母和螺栓紧固,并且所有与安全有关的部件完好。

#### ∧危险

高速公路请不要超速,请遵守相关法规,除非获得交管部门允许,并具备相关技能与防护条件,中国部分地区禁止摩托车在高速路上行驶。

# 轻微越野路面注意事项

轻微越野路面(非铺装路面)驾驶与铺装路面的驾驶有所不同,不可按铺装路面的驾驶经验进行驾驶,这可能会导致出现严重的受伤事故,加入一个当地的 ADV 俱乐部获取建议及骑行地图,或通知你哪些区域可以骑行。

当在集体骑行过程中,请和前后车辆保持一定的安全距离,驾驶车辆时不要粗心大意或与附近车辆做未 经计划的演练动作。请保持在指定路径和驾驶区域内骑行,阻止他人在未经授权的地点操作车辆。

注意以下安全事项, 防止在轻微越野路面发生意外:

#### ⚠危险

左右边箱的配重必须尽量一致,或者卸下左右边箱,在非铺装路面上,车辆的平衡显得尤为重要,特别是在在一些较软沙地或泥沼等类似的,极易陷车、甩尾、需要稳住油门匀速通过的区域。

在一些复杂且极端的路面环境下,适当的降低胎压有助于你更好的操作车辆,使车辆抓地力增加,稳 定性提高。

驾驶过程中保持油门的稳定,避免突然放松或加大油门。

驾驶过程中保持车头的稳定,避免发生摇摆。

减少前刹车的使用,尽量使用后刹和发动机制动的配合进行减速。

一 骑行前要合理规划骑行路线,避免前往恶劣环境或超过自己能力的路面,骑行过程中要时刻关注前方 路况,尽量选择路面坚实的地方通过。

遇到水坑或泥地时尽量选择绕行,如无法绕行,必须先行测试水面深度及路面坚实程度,避免陷入。 更多的安全事项向您的经销商咨询。

# 磨合期

本车的磨合期是首次驾驶 1000 km,按磨合期的规定做好定期保养工作。

在磨合期内必须遵守以下规定:

- 1. 行驶中不得按起动按钮并且刚起动后不要立即高速运转发动机,甚至发动机热机后,也应先在怠速状态下运行 (2~3) 分钟,让润滑油进入到发动机每个润滑部件。
  - 2. 空档时,不要让发动机转速过高。
  - 3. 避免油门全开行驶。

在磨合阶段不能超过指定的发动机转速

#### 要求

最高发动机转速					
初始行驶里程: 1000km	6500 rpm				
初始行驶里程之后: 1000km	9800 rpm				

#### ⚠危险

新的轮胎胎面比较光滑并且可能造成失去控制和伤害。1000 km 磨合期内必须保证规定的轮胎气压。磨合期避免急刹车或制动时用力过猛、突然加速或急转弯。

# 保养周期

本章列出了维修保养图表,为了让车辆在良好的状态下行驶,必须遵守维修保养图表的规定,做好定期维修与调整工作。首次维修保养也极其重要并且不可疏忽。

通过本章大量的介绍维修保养事项,你应该认识到基本的维修保养程序和正确的使用工具。假若你缺乏实践经验或对您的能力怀疑,所有调整、保养及修理工作必须请专业的技术人员来完成。如还有其它的疑问请联系您的经销商解决。

#### 注意事项

- ▲ = 车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔。
- = 让有授权的经销商对涉及的部件或系统进行维修。

# 磨合期内保养表

项目	()	磨合期内保养间隔 (对先到维修保养间隔的项目进行保养)			
	小时	月份	km	备注	
发动机	,				
机油和机油滤清器	-	-	1000	更换	
机油滤网	-	-	1000	清洗	
■ 怠速	-	-	1000		
▶ 冷却液	-	-	1000	检查	
油门系统	-	-	1000	]	
电气	•				
■ 电气设备的功能	-	-	1000		
蓄电池	-	-	1000	检查	
保险丝或过载保护器	-	-	1000	1	
制动	•				
制动盘	-	-	1000		
制动摩擦片	-	-	1000	检查	
制动液液位	-	-	1000	1	
■ 制动管路	-	-	1000	检查是否存在损伤, 是否密封	
制动踏杆	-		1000	检查自由行程	

▲ = 车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔。

项目	(1	磨合期内保养间隔 (对先到维修保养间隔的项目进行保养)			
	小时	月份	km	备注	
车轮		,			
轮胎状态	-	-	1000	检查	
轮胎气压	-	-	1000	位置	
悬架					
■ 后减震和前减震	-	-	1000	检查是否漏油。(按 照需要和使用目的对 前叉和后减震进行保 养)	
冷却					
冷却液液面	-	-	1000		
▶ 冷却液	-	-	1000		
■ 散热器风扇功能	-	-	1000	位至	
冷却软管	-	-	1000		
转向					
▼   转向轴承	-	-	1000	检查	

项目		磨合期内保养间隔 (对先到维修保养间隔的项目进行保养)			
			月份	km	备注
其他					
	故障存储器	-	-	1000	使用诊断工具读取
	所有的活动零件	-	-	1000	润滑, 检查其灵活性
	螺栓和螺母	-	-	1000	检查否牢固
	拉索	-	-	1000	检查是否存在损伤, 卡滞,拉动是否灵活

# 磨合期后保养表

项目	(	磨合期后保养间隔 (对先到维修保养间隔的项目进行保养)			
	小时	月份	km	备注	
发动机					
机油和机油滤清器	-	12M	15000	更换	
机油滤网	-	-	15000	清洗	
■ 离合器	-	-	15000	检查,必要时维修或 更换	
怠速	-	-	15000	检查,必要时调整	
■冷却液	-	12M	15000	检查,必要时更换	
■ 1分型数	-	48M	-	更换	
油门系统	-	-	15000	检查,必要时调整	
▼   节气门阀体	-	-	15000	清洗	
▲■ 空滤器滤芯	-	12M	15000	更换	
▼ 火花塞	-	-	30000	更换	
■ 气门间隙	-		30000	检查,必要时调整	

▲ = 车辆经恶劣使用时缩短 50% 车辆保养时间间隔。

	项目		磨合期后保养间隔 (对先到维修保养间隔的项目进行保养)			
		小时	月份	km	备注	
电气						
	电气设备功能	-	12M	10000	检查,必要时维修或 更换	
	蓄电池	-	6M	5000	检查,必要时补充电量	
	保险丝或过载保护器	-	6M	5000	检查, 必要时更换	
	电缆	-	12M	10000	检查是否存在损伤, 在铺设时是否弯曲。	
车轮		•				
	轮胎状态	-	12M	10000	检查,必要时维修或 更换	
	轮胎气压	-	12M	10000	检查,必要时补充气 压	
	车轮轴承	-	-	10000	检查,必要时维修或 更换	

项目	磨合期后保养间隔 (对先到维修保养间隔的项目进行保养)			
	小时	月份	km	备注
制动				
前后制动系统	-	12M	10000	<b>松木 以再时始级</b> 录
制动盘	-	12M	10000	检查,必要时维修或 更换
▲ 制动摩擦片	-	12M	10000	史/
制动液液位	-	12M	10000	检查,必要时添加
■ 制动管路	-	12M	10000	检查是否存在损伤, 是否密封。
制动踏杆	-	12M	10000	检查自由行程。
■ 制动液		24M	-	更换。

	项目		磨合期后保养间隔 (对先到维修保养间隔的项目进行保养)			
		小时	月份	km	备注	
悬架						
	悬架系统	-	-	5000	检查,必要时维修或 更换	
•	后减震和前减震	-	12M	10000	检查是否漏油。(按 照需要和使用目的对 前叉和后减震进行保 养)	
车架			,			
	车架	-	-	30000	检查,必要时维修或 更换	
转向	- 转向					
	转向轴承	-	12M	10000	检查,必要时维修或 更换	

	项目		磨合期后保养间隔 (对先到维修保养间隔的项目进行保养)			
		小时	月份	km	备注	
冷却		,	,			
	冷却液液面	-	12M	10000	检查,必要时添加	
	■ 散热器风扇功能		12M	10000	检查,必要时维修或	
	■ 冷却软管		12M	10000	更换	
链条			-			
	链条润滑情况	-	-	600	雨天骑行后立即检查	
	链条松紧度	-	-	1000	检查,必要时调整	
	链条、后链轮、发动机链轮磨损情况	-	12M	10000	松木 以西叶百块	
	链条护卡	-	12M	10000	检查,必要时更换	

项目		磨合期后保养间隔 (对先到维修保养间隔的项目进行保养)				
		小时	月份	km	备注	
其他						
	故障诊断接口	-	12M	10000	使用诊断工具读取。	
	所有的活动零件	-	12M	10000	润滑,检查其灵活性	
	螺栓和螺母	-	12M	10000	检查是否牢固。	
	拉索	-	12M	5000	检查是否存在损伤, 卡滞, 拉动是否灵活。	
•	所有软管和套管	-	12M	10000	检查是否有裂纹、是 否密封及布置是否正 确。	

# 摩托车常见故障及原因

7-10T-IN/OHAIT/A/MEI								
现象	部位	原因	<b>处理</b>					
	燃油系统	油箱内无燃油	添加燃油					
		燃油泵堵塞或损坏;燃油质量差	清洗或更换					
		火花塞故障;积碳多,使用时间过长	检查或更换					
		火花塞帽故障;接触不良或烧毁	检查或更换					
		点火线圈故障;接触不良或烧毁	检查或更换					
	点火系统	ECU 故障;接触不良或烧毁	检查或更换					
不能启动		触发线圈故障;接触不良或烧毁	检查或更换					
小配归初		定子故障;接触不良或烧毁	检查或更换					
		各连接线故障;接触不良	检查或调整					
	缸压系统	起动机构故障;磨损或损坏	检查或更换					
		进排气门,气门座故障;燃油含胶质多或使用时间过长	检查或更换					
		气缸、活塞、活塞环故障;燃油含胶质或磨损	检查或更换					
		进气管漏气;使用时间过长	检查或更换					
		配气正时故障	检查或更换					
	气门活塞	进排气门、活塞积碳过多;燃油质量差;机油质量差	修理或更换					
	离合器	离合器打滑; 机油质量差、使用时间过长、超载	调整或更换					
	缸体、环	缸体、活塞环磨损; 机油质量差、使用时间过长	更换机油					
动力不足	制动器	制动器分离不彻底; 刹车过紧	调整					
	大链条	驱动链条过紧; 调整不当	调整					
	发动机	发动机过热;混合气过浓或过稀,机油、燃油质量差, 有遮挡物等	调整或更换					

动力不足	火花塞	火花塞间隙不当	调整或更换
	进气管	进气管漏气;使用时间过长	调整或更换
	气缸头	气缸头或气门漏气	检查或更换
	电器系统	电器系统有故障	检查或修理
	空滤器	空滤器堵塞	清洗或调整
前大灯、尾灯不良	电缆	线路连接不良	调整
	左右开关	开关接触不良或损坏	调整或更换
	大灯	灯泡、灯座故障或损坏	调整或更换
	调压器	调压器检查;接触不良或烧毁	检查或更换
	磁电机	磁电机线圈检查;接触不良或烧毁	检查或更换
喇叭不响	蓄电池	蓄电池无电	充电或更换
	左开关	喇叭按钮故障或损坏	调整或更换
	电缆	线路接触不良	调整或修理
	喇叭	喇叭损坏	调整或更换

以上列出的是摩托车的常见故障。若您的摩托车出现故障(尤其是电喷系统、燃油蒸发系统出现故障),请及时与"春风维修站"联系,并且及时检查与修理。

#### ⚠危险

不能自行处理摩托车故障,否则易造成安全隐患或产生安全事故。若用户自行处理摩托车故障,造成安全事故由用户自行负责。

# 车辆清洁及储存

## 一般预防措施

经常保持您的车辆外观清洁及保证整车在最佳性能下驾驶,这样可延长车辆的使用寿命。使用高品质的、 透气的摩托车罩衣保护你的车辆。

- 清洗前确定发动机和排气管冷却。
- 避免在密封件、制动片和轮胎上使用去污剂。
- 人工清洗车辆。
- 避免使用化学物品、溶解液、去垢剂和家用清洁剂等产品清洗你的车辆,如: 氨水。
- 汽油、制动液和冷却液将损害油漆件表面,如果它粘到油漆件表面应立即用水清洗。
- 避免使用金属刷、钢丝清洁球或其它太粗糙的物品擦拭车辆。
- 当清洗挡风玻璃、灯罩和所有容易划伤的塑料件时,应特别小心。
- 避免使用高压水枪,否则水可能流进密封件和电器件并且损害您的车辆。
- 避免喷水到防水区域,如:进气口、燃油系统、电器件、消声器排气口和燃油箱锁。

## 洗车

- 用冷水冲洗摩托车上的泥土。
- 适度混合一桶清洁剂(清洗摩托车或汽车专用的清洁剂)和一桶干净的水。使用软的布或海绵清洗你的车辆。假若需要时,混合一桶淡的去油剂清洗机油或油脂污垢。
- 清洗好后,使用干净的水冲洗车上的残余物(清洗剂残余物可能损害你的摩托车部件)。
- 使用软的布擦干您的摩托车,检查您的摩托车有无划伤。
- 起动发动机让它在怠速状态下工作几分钟,发动机产生的热量有助于在潮湿的环境区域下干燥车辆。
- 在低速下谨慎驾驶您的车辆并且使用几次刹车。这样有助于干燥制动器并且让它恢复到正常的操作性能。
- 润滑驱动链条防止生锈。

#### 注意:

只要在盐雾较高的路面或靠近海边的路面上驾驶后,立即使用冷水清洗你的车辆。不要使用加速食盐化学反应的温水清洗。擦干后,金属非涂层表面涂防锈、腐蚀油保护。在下雨天或者洗车后驾驶,前照灯的灯罩内表面上可能会有水雾,起动发动机并且打开前照灯清除水蒸气。

## 装饰表面

洗完车后,用摩托车或汽车专用的蜡给金属件和塑料件涂层的表面上光。每三个月必须上一次蜡或者必要时上蜡,避免涂层表面出现缎纹或者无光泽。保证使用的蜡是非研磨剂产品,并且按它的说明进行操作。

## 挡风玻璃和其它的塑料件

清洗后使用软的布轻轻地擦干塑料件表面。当擦干时,对挡风璃玻、灯罩和其它的非涂层塑料件使用规 定的清洁或上光程序。

#### ⚠警示

一假若塑料件接触到起化学反应物质或者家用的清洗产品可发生老化和破裂,如:汽油、制动液、窗户清洗液、螺纹紧固胶或其它的化学制品。假若塑料件接触到任何起反应的化学制品时,立即用水清洗掉, 并且检查有无损害。避免使用研磨片或刷子清洗塑料件表面,因为它们将损害塑料件的表面光泽。

#### 铬合金和铝

铬合金和未涂装的铝件都会被空气氧化,表面变的暗淡无光泽,必须使用去垢剂清洗,并且使用上光剂 上光。涂装铝轮和非涂装铝轮都必须使用专用的去垢剂清洗。

皮革制品、乙烯基类制品及橡胶制品

假若你的摩托车有皮革制品,必须使用皮革制品专用的清洗剂。用去垢剂和水清洗皮革制品将损害它们, 并且缩短它们的使用寿命。

洗车时必须对乙烯基类制品表面单独处理。

轮胎和其它的橡胶件必须使用专用的橡胶保护剂,延长它们的使用寿命。

#### ⚠危险

当处理轮胎时,特别谨慎,必须了解涂在轮胎上的橡胶保护剂不会影响轮胎的功能。处理不当,可能会影响轮胎对地面的附着力,造成驾驶员失去控制。

# 储存前的准备工作

彻底对整车清洁。

让发动机工作大约5分钟,停止发动机工作,并且放干净发动机内的机油。

#### ⚠危险

摩托车上的油类是有毒物质,使用过的油类应该彻底地处理好。把它存放在小孩够不到的地方。如果它粘到你皮肤上立即做相应的处理。

换上新的发动机机油。

添加燃油,添加燃油添加剂。

#### ⚠危险

汽油在一定的条件非常容易燃烧和发生爆炸,因此对它操作之前必须把电源钥匙设置在"**闷**"位置,不能吸烟,确定区域内通风良好、无火焰或电火花,也包括使用的工作灯。汽油是有毒物质,应妥善处理汽油,接触到你皮肤上时立即做相应的处理,把它存放在小孩不到的地方。

摩托车存放期间,大约减少轮胎标准气压的 20%。

使用木板将前、后轮牢固地架起, 防止摩托车接触地面受潮。

对未涂层的金属表面喷机油膜防止生锈,避免将机油喷到橡胶件或制动器上。

润滑驱动链条和所有拉索。

拆下蓄电池,把它存放在阴凉、通风处。存放期间必须按定期维修保养图表规定给蓄电池充电,保持蓄 电池足够的电量。

消声器排气口用塑料袋包扎好,防止潮湿的空气进入。

盖上摩托车罩衣防止灰尘。

## 从存储处取出车辆

从消声器排气口上拆下塑料袋; 安装蓄电池,必要时先给蓄电池充电; 查阅日常安全检查事项; 润滑枢轴; 进行试驾。

# 智能车联终端

春风车辆配备智能车联终端,通过 CFMOTO APP 智能互联系统开启人车互联。 扫描二维码下载 CFMOTO APP。



# 车辆扭矩

# 整车通用扭矩表

种类	扭矩 N•m	种类	扭矩 N·m
M5 螺栓,螺母	5±1	M5 螺钉	4±1
M6 螺栓,螺母	10±1	M6 螺钉	9±1
M8 螺栓, 螺母	20~30	M6 带法兰螺栓、螺母	12±1
M10 螺栓,螺母	30~40	M8 带法兰螺栓、螺母	20~30
M12 螺栓, 螺母	40~50	M10 带法兰螺栓、螺母	30~40

# 整车扭矩表

安装位置	种类	紧固扭矩 N•m 及螺纹胶
氧传感器拧紧力矩	氧传感器	50N•m
		内 20N•m 1 颗
前排气管螺母	消音器安装螺母	外 12N•m 2 颗
		内 20N•m 1 颗
前筒体安装螺栓	螺栓 M8*30	25N•m (Loctite®243)
边撑开关	螺栓 M5	4N•m (Loctite®243)
后制动踏杆紧固螺母	螺母 M8	25N•m (Loctite®243)
变挡杆踏板紧固螺母	螺母 M8	25N•m (Loctite®243)

双路液压感应开关	双路液压感应开关	20N•m
后制动进油管	过油螺栓 II	25N•m
前制动出油管	过油螺栓II	25N•m
則例幼山田目	螺钉 M10*45	48N•m (Loctite®243)
紧固左前脚蹬部装件下部螺栓	螺栓 M10*87	45N•m (Loctite®243)
紧固左前脚蹬部装件下部螺栓	螺栓 M10*1.25*40	45N•m (Loctite®243)
紧固右前脚蹬部装件下部螺栓	螺栓 M10*1.25*40	45N•m (Loctite®243)
紧固发动机吊架与发动机连接螺栓	螺栓 M10*60	45N•m (Loctite®243)
以田中操士士宁壮京	螺栓 M10*45	45None (1 + th
紧固中撑左右安装座	螺栓 M10*30	45N•m (Loctite®243)
紧固发动机吊架与车架连接螺栓	螺栓 M8*50	28N•m (Loctite®243)
紧固左右前脚蹬部装件上部螺栓	螺栓 M12*60	100N•m
紧固后减震器螺栓	减震器上下安装螺栓	80N•m(Loctite®243)
	M12*60	OUN-III (LOCINE-9243)
紧固输出轴螺母	小链轮输出轴固定螺母	102N•m (Loctite®243)
        紧固副车架螺栓	主副车架上固定螺栓	60N•m(Loctite®2701)
<b>灰色的十木塚</b> 在	M10*22	OOIV-III (LOCULC@2701)
   紧固副车架螺栓	主副车架下固定螺栓	60N•m(Loctite®2701)
水田町干水が正	M10*37	5511 III (E55415027517)
   装方向把支座	内六角圆柱头螺钉	45N•m (Loctite®243)
	M10*1.25*60	
装前制动泵组合	自带	2N•m
装右手把开关	自带	2N•m

VI. 1 → VI. N→	./. 1114	
装电子油门	自带	2N•m
装离合器手柄组合	自带	2N•m
装左手把开关	自带	2N•m
装左握把组件	自带	2N•m
紧固方向柱	上联板紧固螺钉 M25*1.5	21N•m
紧固前制动主缸制动管	过油螺栓II	25N•m
下联板装前减震器	螺钉 M8*30	上 20N•m(Loctite®243)
一块似次衣的吸放箱		下 16N•m(Loctite®243)
紧固上联板螺钉	内六角圆柱头螺钉 M8*30	20N•m (Loctite®243)
条四上状似绿灯	内六角圆柱头螺钉 M8*25	20N•m (Loctite®243)
后轮轴拧紧螺母	螺母 M25*1.5	90N•m
装燃油泵	螺栓 M6*16	5N•m
前轮轴紧固螺钉	前轮轴紧固螺钉 M25*1.5	45N•m
拧紧前制动卡钳	螺栓 M10*1.25*60	45N•m (Loctite®243)
拧紧制动油管	过油螺栓	25N•m
装后脚蹬部装件到车架	螺钉 M8*20	25N•m (Loctite®243)
装后消声器	内六角螺钉 M8*52	25N•m (Loctite®243)
装小链轮护罩	组合台阶螺钉 M5	5N•m (Loctite®243)
变档连接杆和换挡连接座紧固	GB70.2 M6*16	6N•m (Loctite®243)
装前左、右保险杠焊接组合	螺栓 M8*20	25N•m (Loctite®243)
装保险杠连接管焊接组合	螺栓 M8*20	25N•m (Loctite®243)
装后座垫	螺栓 M8*35	25N•m (Loctite®243)
后扶手装饰盖板	组合台阶螺钉 M5	6N•m (Loctite®243)

装边箱左右支架焊接组合	螺钉 M8	25N•m (Loctite®243)
装边箱支架连接杆	法兰螺栓 M8	25N•m (Loctite®243)
安装中撑	螺钉 M8	30N•m (Loctite®243)
前制动盘螺钉	螺钉 M8*25	25N•m (Loctite®243)
后制动盘螺钉	螺钉 M8	25N•m (Loctite®243)
后链轮	花型半沉头螺钉 M8*28	38N•m (Loctite®2701)

浙江春风动力股份有限公司

6WWV-380101-6000-11 CN21A

# ZHEJIANG CFMOTO

浙江省杭州市余杭经济开发区五洲路116号(311100)

电话: 0571-86155555 传真: 0571-89265555

E-mail: cfmoto@cfmoto.com

http://www.cfmoto.com



POWER CO., LTD.